

PATRIMOINE **L'HISTOIRE** VOUS OUVRE SES PORTES
BORDEAUX **BASTIDE** LES PREMIÈRES ASSISES

Bordeaux

magazine

Toute l'info bordelaise sur www.bordeaux.fr



LOISIRS, MUSIQUE, SPORTS, ÉCOLES,
SENIORS, COMMERCES...

**DIX BONNES
RAISONS
D'AIMER
LA RENTRÉE**

N° 342 SEPT. 2006



AMBASSADEURS LE GRAND CRU 2006

Marie-Anne Chazel, Didier Van Cauweleart, Boris Diaw, Liane Foly, Patrick Fiori, Christian Karembu et Bernard Montiel étaient les invités de Hugues Martin pour « Bordeaux fête le vin ». Rejoints un peu plus tard par Corinne Touzet, Mireille Dumas, Sophie Davant et Stéphane Bern, les Ambassadeurs des arts et du vin de Bordeaux, ravis de leur séjour, en ont parlé dans toute la presse.



COUPE DU MONDE
MERCİ LES BLEUS

C'est sur un écran géant, installé en plein air par la mairie, rue Serr, à La Bastide, que les Bordelais ont encouragé les Bleus jusqu'en finale.



FESTIVAL D'ÉTÉ TOUT EN MOZART

Dernier concert par l'ONBA... comme chaque soir, la cour Mably affiche complet pour un Festival d'été consacré à Mozart.

8 > 9 actualités

10 bonnes raisons d'aimer la rentrée...

Pour reprendre avec le sourire le chemin de la rentrée, voici quelques nouvelles bordelaises. Futile, pratique, sportive, petite sélection non-exhaustive...



39 > 45 sortir

L'Opéra national de Bordeaux ouvre sa saison

Une nouvelle saison riche de nouveaux rendez-vous lyriques, chorégraphiques ou musicaux s'annonce, alors que les travaux de restauration des façades du Grand Théâtre sont achevés.

15 bénévolat

L'Espace Associations

Une main tendue vers le bénévolat et la vie locale.

26 > 27 rencontre

À tous les Micoud on gagne!

Johan Micoud revient aujourd'hui avec une ambition décuplée et la conviction que Lyon n'a qu'à bien se tenir!

16 > 17 La Bastide

Vers un nouveau cœur de ville

Les premières Rencontres de Bordeaux La Bastide.

37 l'œil bordelais

Monumentaux

Les portails monumentaux du jardin botanique de Bordeaux-Bastide.

24 > 25 entreprendre

Laser contact

Bordeaux s'est fait une spécialité, ces dernières années, de la gestion de clientèle à distance en accueillant plusieurs centres d'appels.



10 > 12 événement

L'Histoire vous ouvre ses portes

les Journées européennes du patrimoine se dérouleront les 16 et 17 septembre.

14 à taux zéro

Taux d'impôts locaux : augmentation 0 à Bordeaux!

Explications calculette à la main.



5

Éditorial de Hugues Martin

23

En direct du conseil municipal

18

Sur l'agenda bordelais

29 > 34

Bordeaux quartiers

20 > 21

Brèves de ville

46 > 47

Expressions des Élus



Magazine d'information de la Mairie de Bordeaux 33077 Bordeaux cedex Tél.: 05 56 10 20 30 – Tirage: 156 000 exemplaires imprimés sur papier recyclé – Directeur de la publication: Didier Mau – Rédacteur en chef: Charles-Marie Boret – Rédacteur en chef adjoint et secrétariat de rédaction: Isabel Madrid – Rédacteurs: Maryvonne Fruauff, Valérie Déchaut-Geneste, Karine, Emmanuel de Lestrade, Isabel Madrid, Denis Magnin, Patrick Mauvillain, Jean-Yves Vincent – Réalisation: Sphère Publique – Crédits photo: Thomas Sanson, Gilbert Alban, Franck Perregon – Édition - Publicité: Sphère Publique - Tél. 05 56 44 34 20 – Distribution: Adrexo: 05 56 85 28 71 – Dépôt légal: 3^e trimestre 2006

Disponible également en braille et en cassette audio: 05 56 10 22 10.

La Bastide, grandeur nature

À l'occasion des demi-finale et finale de la coupe du monde de football, des milliers de Bordelais ont découvert ou redécouvert La Bastide, où nous avons choisi d'implanter, rue Serr, l'écran de retransmission pour encourager l'équipe de France. Vous étiez donc très nombreux, en traversant le pont de pierre, à démentir cette idée longtemps et faussement répandue qu'à Bordeaux, la Garonne est une frontière entre les deux rives.

Un territoire de centre-ville

Vous aurez aussi pu constater la remarquable mutation opérée par le quartier de La Bastide. Il n'aura fallu que quelques années pour redonner animation et dynamisme à ce territoire de centre-ville qui avait connu un certain déclin lié, notamment, au reflux des activités industrielles. L'arrivée du tramway a été la première étape et l'élément marquant du renouveau. Depuis, l'accroissement du parc immobilier a permis l'arrivée de nouveaux habitants ; le pôle universitaire de gestion va, dès la rentrée prochaine, drainer une population jeune et active ; la Maison polyvalente regroupant un centre d'animation et un pôle senior sera prochainement inaugurée ; le Centre national de la fonction publique territoriale, des entreprises et des organismes financiers ont, eux aussi, choisi de s'implanter à La Bastide avec, dans leur sillage, de nouvelles activités commerciales.



Sil est spectaculaire, l'aménagement du quartier n'est que partiellement réalisé. Nous avons confié aux urbanistes et paysagistes Bruno Fortier et Michel Desvigne l'élaboration d'un plan-guide se déclinant en actions et réalisations qui vont s'échelonner dans le temps et concerner toute La Bastide, de Deschamps au quai de Brazza en passant par la Benauge et Queyries.

Un quartier d'avance

Pour ce projet de très grande ampleur, qui concerne 200 hectares, j'ai souhaité impliquer, dès l'amont, tous les partenaires concernés. C'est dans cette optique qu'urbanistes, élus, chefs d'entreprises, propriétaires fonciers et représentants associatifs du quartier ont échangé opinions et propositions lors des premières Rencontres de La Bastide qui se sont tenues début juillet. Leurs remarques seront intégrées dans cette démarche nouvelle d'un « urbanisme négocié » pour un quartier qui associera de l'habitat, des activités tertiaires, des grands équipements publics, mais aussi des espaces verts très présents, avec l'imposant parc qui longera la Garonne et qui, associé au Jardin botanique, pourra devenir un remarquable instrument écologique. Quartier d'agglomération, quartier pilote, La Bastide aura surtout un quartier d'avance !

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'H. Martin'.

Hugues Martin
Député-maire de Bordeaux

10 bonnes raisons d'aimer la rentrée...

C'est – déjà ! – la rentrée. Il va falloir oublier l'odeur des embruns, la sieste et le farniente, et renouer avec un rythme plus urbain. Pour reprendre avec le sourire le chemin de la rentrée, voici quelques nouvelles bordelaises. Futile, pratique, sportive, petite sélection non-exhaustive...

LES SIX CLUBS QUI MONTENT

Cocorico, six clubs bordelais accèdent à la division supérieure. Le **Bordeaux Gironde Hockey 2000** accède à la division 1. Les **Girondins de Bordeaux Handball Club** montent en D2. Le **Stade Bordelais Foot** accède à la CFA. L'**Union Saint-Bruno Badminton** passe en Nationale 1 et vient de recruter deux joueurs de haut niveau : la N° 1 française Hong Yan pi et le N° 1 français, champion de France en titre, Simon Manoury. Enfin, l'**Union Saint-Bruno Waterpolo** rejoint également la Nationale 1, et l'**ASPTT Athlétisme**, la Nationale 1A.

SOYEZ TENDANCE RUE DU LOUP

Entre la rue Sainte-Catherine et Pey Berland, la **rue du Loup** est redevenue, en un an, l'endroit branché et incontournable du

centre-ville avec, notamment, **Ritchie** et son enseigne **Ladysoul** et le **Dick Turpins**. C'est un décor, une ambiance qui a su séduire deux Parisiens fous de design. Sylvain Labrosse et Frédéric Class avaient envie de vivre dans « la ville française en pleine mutation ». Ils ont installé leur **Galerie du Loup** juste en face de la glycine des Archives Municipales.

À côté, une nouvelle adresse mode pleine de pépites à prix mini : dépôt-vente de luxe spécial hommes, **CheapNchic** regorge de pièces vintage, avec maintenant, en plus, un petit corner pour les femmes...

À deux pas, rue de Cheverus, le **Fiacre**, la cave la plus célèbre du Bordeaux du début des années 90, a enfin retrouvé son nom, sa programmation et son âme. À ne pas manquer, le concert d'Eiffel le 6 octobre.





LA BOURSE SE MIRE

L'aménagement de la place de la Bourse s'achève. Après la mise en eau de la fontaine des Trois Grâces, c'est maintenant le « miroir d'eau » qui est terminé ; et dans quelques semaines viendra le tour des jardins situés de part et d'autre. Mais, dès la mi-septembre, les Bordelais pourront découvrir ce chef-d'œuvre – conçu par Pierre Gangnet dans le cadre du projet d'aménagement des quais de Michel Corajoud – et même y marcher en admirant les reflets des superbes façades de la Bourse. Par temps très chaud, on pourra aussi profiter des nuages artificiels créés par des brumisateurs.

DU NOUVEAU DANS LES CRÈCHES ET LES ÉCOLES

Un Relais Assistantes Maternelles ouvre au 37 allée Jean Giono à La Bastide ainsi qu'une ludothèque, avec 4 000 jeux et jouets à la disposition des 0 à 99 ans... Ouverture aux Chartrons – 97 rue Barreyre – d'une crèche multi-accueil de 20 places et d'un jardin d'enfants pour 16 enfants, notamment handicapés et malentendants.

Côté maternelles, les enfants ont fait leur rentrée dans une école Raymond Poincaré rénovée, ainsi qu'à Anatole France – avec 4 mois d'avance. Deux classes ont été créées à Paul Berthelot et la cour de Stéhelin a été refaite durant l'été. Le self de l'école élémentaire Albert Barraud a été agrandi, un autre a été aménagé à Labarde et à Balguerie, qui dispose d'une nouvelle salle polyvalente et d'une structure petite enfance. L'école élémentaire Stéhelin a inauguré sa salle de restauration et sa salle polyvalente, et deux classes ont été créées à l'école Somme.

Service Petite Enfance : 05 56 10 23 22.

LE BAR DE LA MAISON DU VIN

Déguster du bordeaux à Bordeaux sonne comme une évidence. Désormais, 7 jours sur 7, rendez-vous au nouveau bar de la Maison du vin du CIVB pour découvrir toute

la diversité des appellations bordelaises. Dans une ambiance décontractée, vous pourrez accompagner votre verre de vin d'assiettes de gourmandises ou profiter de soirées à thème. Voilà une bonne nouvelle pour tous les amateurs de Bordeaux !

Bar à vin de la Maison du vin : 3 cours du XXX juillet de 11 heures à 22 heures, 7 jours/7, 05 56 00 43 47.

L'OPÉRA ENTRE EN DANSE

Le Mois de la danse est une occasion unique de découvrir les coulisses de l'univers souvent méconnu du Ballet de l'Opéra national de Bordeaux. Si *Le Messie* fera l'événement (voir pages Sortir), une exposition de photos des 40 danseurs dont l'Étoile, Emmanuelle Grizot, s'affichera dans les rues. Autre rendez-vous, la journée « portes ouvertes », le samedi 23 septembre, avec une présentation autour du thème de *Casse Noisette*, des répétitions en public ainsi qu'une conférence par le maître, Charles Jude, et des visites du Grand Théâtre par l'office de Tourisme.

Le 23 septembre, de 11 heures à 20 heures, Opéra national de Bordeaux : 05 56 00 85 95

UN PÔLE SENIOR RIVE DROITE

La Maison polyvalente de La Bastide, que la mairie ouvrira fin septembre, accueillera notamment le Pôle Senior. Outre une salle de restauration de 120 places, cette structure de quartier abritera un nouvel Atelier Senior sur le même principe que celui de la rive gauche – rue de Brach, dans le quartier Judaïque – avec le succès que l'on connaît. Chacun pourra participer à des ateliers d'initiation à l'informatique, cours d'anglais et d'espagnol, peinture, sculpture ou à la rédaction d'un journal fait par et pour les 60 ans et plus.

Pôle Senior : 05 56 10 34 30

LA BOUM DE MARCEL

Sur des morceaux des années 70, 80 et 90. C'est pile dans la tendance du moment. Christophe Dupaix, créateur de « Ailleurs... à Bordeaux », du « Petit Bois » et de « Marcel

is beautiful » se lance avec succès dans l'organisation de soirées dansantes. « Un concept qui peut paraître désuet mais semble répondre à l'attente des 25-45 qui ont envie de danser dès 23 heures, sur de la musique non-electro et pas dans une discothèque ». RV fin septembre dans un lieu pour l'instant tenu secret...

05 56 52 92 86.

TREMPAINS AU BORD DU FLEUVE!


Définitivement installé quai des Chartrons, le skate-park de Bordeaux dévoilera sa véritable physionomie sur 2 400 m², mi-septembre, aux amateurs de skate, roller et BMX de tous niveaux. Les moins de huit ans pourront s'initier dans des bosses, tandis que les initiés pourront évoluer sur l'aire de cascade ou l'aire de bowl, très attendue. Enfin, la mairie, en collaboration avec les associations et la Fédération Nationale de Roller-skating, a également aménagé un espace « urbain » autour de reproductions en béton de mobilier urbain : symbole de toute l'âme de la culture skate.

Quai des Chartrons.

LA RONDE DES QUARTIERS

Imaginez une entreprise qui se met en quatre pour faciliter le quotidien de plus de ses 100 000 clients. Cette entreprise est une association, celle des 2 500 commerces et artisans qui composent la Ronde des quartiers. Quatre mois à peine après sa création, sous l'impulsion de Alfredo Julio, les actions se multiplient : livraison à domicile par triporteurs, émission mensuelle sur TV7 et nombreuses animations. Avec la Ronde des quartiers, pas besoin de chercher bien loin : pour vous faciliter la vie et faire vivre le quartier, les commerçants et les artisans sont décidément à vos côtés.

+ de bonnes nouvelles ?
rendez-vous sur bordeaux.fr
pour faire le point jour après jour
sur l'actualité bordelaise.
Avec plus de 70 rubriques,
le portail de la Mairie séduit
5 000 internautes par jour.



*Derrière les merveilles
du bâti, il y a des
hommes et des femmes
qui les restaurent, les
animent, les font vivre.
C'est dans cet esprit
que se dérouleront, les
16 et 17 septembre,
les Journées
européennes
du patrimoine
à Bordeaux.*

**LES JOURNÉES
EUROPÉENNES
DU PATRIMOINE**

**L'Histoire
vous ouvre
ses portes**



Patrimoine : n. m. (latin patrimonium, de



En 2005, plus de 70 000 entrées ont été répertoriées pour les Journées du patrimoine à Bordeaux. Un véritable engouement : Bordelais et visiteurs d'un jour se mobilisent pour ce patrimoine commun, lèvent le nez sur les atours de leur ville, veulent savoir pourquoi, comment et ont envie qu'on leur raconte des histoires. Le patrimoine, c'est du bâti mais c'est aussi une notion bien immatérielle : ce que l'on transmet. Parfois un vitrail extraordinaire, parfois une histoire, une anecdote. C'est dans une cour Mably baignée de musique – tout au long des deux journées, des jeunes musiciens bordelais se produiront dans un registre plutôt décalé des vieilles pierres, allant du jazz manouche à la chanson française ! – que l'on pourra aller à la rencontre de ceux qui sont, d'une manière ou d'une autre, liés au patrimoine propre à Bordeaux. On y rencontrera des associations – au sein d'un forum – des éditeurs ou encore des artisans, héritiers de savoir-faire devenus rares et tout disposés à les partager. On pourra aussi se rendre dans certains ateliers pour découvrir in situ le travail quotidien d'artisans qui participent à la conservation de notre patrimoine.

PLUS DE 50 SITES À DÉCOUVRIR

Plus de cinquante sites seront à découvrir à volonté, en musique ou en conférence, au cours d'une visite guidée ou d'un circuit. Connus ou méconnus, parfois même surprenants. Comme cette conférence sur la

restauration du Grand hôtel de Bordeaux par l'architecte bordelais Michel Pétauud-Létang⁽¹⁾ ou la visite des coulisses de France 3⁽²⁾. Pour tout savoir et préparer votre week-end, un *Journal du patrimoine* est disponible au kiosque Bordeaux Culture des allées de Tourny, à la mairie, dans les musées, bibliothèques, mairies de quartier et à la Drac.

LE JARDIN PUBLIC FÊTE SES 250 ANS

Le Jardin public sera aussi un important pôle d'animation. D'abord parce que la ville fêtera les 250 ans de sa création et que c'est l'occasion de tout savoir sur ce lieu de connaissance botanique et de déambulation bucolique. Un accent particulier sera mis sur les œuvres en pierre, ces statues qui ponctuent nos promenades et que nous croisons parfois sans savoir qui elles sont. Une nouvelle venue viendra d'ailleurs prendre place aux côtés de celle de Rosa Bonheur, dans l'enfilade de bustes qui jouxte la place du Champs-de-Mars. Cette sculpture avait été commencée, à Bordeaux, par l'école de Carrare à l'occasion de l'exposition Domenico Maggesi, en 2001. Aujourd'hui terminée, elle est offerte aux Bordelais par la ville de Carrare.

Une autre statue en bronze sera aussi dévoilée en clôture de ces journées : celle du poète bordelais, Léon Valade, qui après avoir été installée au Jardin public en 1906, avait disparu pendant l'occupation et dont on a retrouvé le moule en plâtre ! Côté musique, un concert de Brass band en ouverture et un concert de l'orchestre de la musique municipale, où Mozart

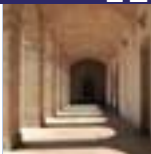
sera à l'honneur, en clôture. Le Jardin public se fera aussi festif, avec une compagnie de théâtre qui déambulera en contant quatre statues ou encore avec des jeux anciens mis à disposition des petits et des grands et un rallye pour résoudre des énigmes sur les arbres du jardin – encore du patrimoine ! >>>



LE SAVIEZ-VOUS ?

347 est le nombre de bâtiments classés ou inscrits au titre des monuments historiques à Bordeaux. Dont 26 appartiennent à la ville. **25,98 %** du budget d'investissement de la ville est consacré à l'aménagement urbain et au patrimoine, soit 14,47 millions d'euros. **PATRIMOINE DE L'UNESCO** : Bordeaux est la ville candidate présentée par la France au patrimoine de l'Unesco. Trois monuments bordelais sont déjà classés « comme ayant une valeur exceptionnelle pour l'humanité » au titre des chemins de Saint-Jacques de Compostelle : la cathédrale Saint-André, l'église Saint-Seurin et l'église Saint-Michel. **CLAIR ET NET** : de Burdigala jusqu'au renouveau urbain en passant par les Girondins, le premier pont ou l'explication des armoiries de la ville, remontez le cours de l'histoire de votre ville sur bordeaux.fr.

e pater, père] Bien, héritage commun d'une collectivité, d'un groupe humain.



LA NUIT AUSSI... À BACALAN

Comme chaque année, l'association Renaissance des cités d'Europe nous propose un autre regard sur le patrimoine. Un regard magique, illuminé, au cœur de la nuit. Direction Bacalan pour une promenade patrimoniale guidée par une formation musicale tzigane et manouche, « Les gosses de la rue ». Ici, il s'agit de s'appuyer sur le bâti pour aller à la rencontre de ce qui fait un quartier : son histoire, mais aussi sa culture populaire, son architecture, sa mémoire industrielle et ouvrière, son tempérament bien trempé et sa formidable vie associative. Pour l'association, « La ville-pierre est un support, les hommes sont omniprésents. Ce sont eux qui font le quartier ». Un voyage dans le temps entre patrimoine industriel, cités Lumineuse et Claveau, Garonne, transformation et devenir, qui se terminera par un bal musette après que l'on vous eut conté des histoires, mises en scène ou en musique, en sculptures ou en projections, en orgues ou en accordéon. ⁽³⁾

UNE VILLE D'ART ET D'HISTOIRE.

Comme 117 Villes et Pays d'art et d'histoire, Bordeaux appartient au réseau labellisé par la direction de l'Architecture et du patrimoine du ministère de la Culture et de la Communication. Et si les Journées du patrimoine font l'événement culturel de la

rentrée, ce label veut souligner les efforts de la mairie pour que les Bordelais puissent découvrir leur patrimoine tout au long de l'année. Ainsi, on peut suivre le circuit de la réhabilitation de l'habitat dans le centre historique, participer avec Arc-en-rêve à des visites du patrimoine contemporain ou musarder à Bordeaux monumental ⁽⁴⁾ pour découvrir, à travers de grands personnages, 2 000 ans d'histoire de la ville. À l'étranger aussi, plus de 250 000 visiteurs à travers le monde, notamment dans les villes jumelées avec Bordeaux, ont déjà pu découvrir l'exposition « Couleurs Bordeaux – Patrimoine et identité d'une ville », réalisée par la mairie.

Le label permet aussi d'élargir les regards. C'est ainsi que pendant les deux premières semaines du mois de septembre, on pourra découvrir les regards croisés de trois cités – Bordeaux, Aix-en-Provence et Nancy – sur leurs mascarons : une exposition photos qui permettra de raconter autant les techniques que les figures employées et leur mise en valeur aujourd'hui. ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ dimanche 17 septembre, à 11h, au Grand Théâtre

⁽²⁾ samedi 16 septembre, de 10h à 17h30, France 3 (136 rue Ernest Renan)

⁽³⁾ samedi 16 septembre, à 20h30, place Adolphe Buscaillet à Bacalan, pour suivre la déambulation suivie d'un bal musette au parc de Bacalan, sur les berges de Garonne

⁽⁴⁾ 28 rue des Argentiers, 05 56 48 04 24

⁽⁵⁾ jusqu'au 17 septembre, à l'espace Saint-Rémi.

3 QUESTIONS À... FRANÇOIS GONDRA, ARCHITECTE DES BÂTIMENTS DE FRANCE

François Gondran est architecte et urbaniste en chef de l'État. Il est le chef du service départemental de l'architecture et du patrimoine de la Gironde. Architecte des Bâtiments de France pour la ville de Bordeaux et dans le secteur sud et ouest du département de la Gironde, il est aussi responsable du secteur sauvegardé de Bordeaux, conservateur de la cathédrale Saint-André et administrateur de la grotte préhistorique ornée de Pair non Pair, propriété de l'État, à Prignac et Marcamps.

Quel est l'intérêt, à votre avis, des Journées du patrimoine ?

Elles ont été l'une des innovations culturelles destinées à l'ensemble des populations de notre pays. Cela permet de créer des liens.

On présente plus souvent le patrimoine d'une ville aux touristes qu'à ses habitants, les Journées du patrimoine permettent de le faire connaître et de faire découvrir la manière dont on exploite, entretient, préserve toutes ces beautés.

Que pensez-vous du label Ville d'art et d'histoire ?

C'est un réseau de villes françaises qui ont du patrimoine et le mettent en valeur.

Cela correspond à une forme de charte de qualité. L'intérêt est, à travers le réseau, d'échanger sur nos métiers, nos expériences particulières et de créer un lobby en faveur de sa ville et de son patrimoine. Pour le ministère de la Culture, c'est aussi garder une forme de lien, à travers des colloques par exemple, toujours de très grande qualité. Une des caractéristiques de ce label est

de maintenir un regard patrimonial sur la vie de la ville aujourd'hui.

Quels sont les aspects particuliers de votre fonction à Bordeaux ?

Je suis chargé de suivre et de donner mon avis sur les opérations de ravalement, de repavage – une grosse actualité ! – et tous les permis de construire du secteur ancien, soit les 2/3 de Bordeaux ! Je veille à essayer de préserver des éléments du bâti ancien comme les tuiles canal ou les

menuiseries par exemple.

Et sur les chantiers contemporains, je veille à l'harmonie avec le reste. Je crois que les architectes bordelais doivent se réconcilier avec la pierre pour s'en servir, au figuré bien sûr, dans l'état d'esprit de leurs réalisations. Même si ma fonction est d'être inflexible, ma réalité est pragmatique ! On n'est plus au XVIII^e siècle, on peut s'en rapprocher lorsque l'on restaure. Mais refaire à l'identique est une entreprise quasiment impossible, ce serait une gageure.



Taux d'impôts locaux : augmentation 0 à Bordeaux !

Soyons honnêtes : recevoir et lire ses avis d'impôts locaux n'est jamais très agréable. Ni très simple. À Bordeaux, la mairie s'emploie depuis près de dix ans à rendre la pilule beaucoup moins amère. Explications calculette à la main.

Pas facile de décrypter les feuilles d'impôts qui tombent à l'automne.

Voici quelques repères pour vous aider, avis d'imposition⁽¹⁾ à la main.

La valeur locative brute⁽¹⁾ de votre logement, évaluée par les services fiscaux sur la base d'un an de loyer théorique

aux conditions du marché, fait l'objet chaque année d'une réévaluation forfaitaire pour tenir compte de l'inflation (+ 1,8 % en 2006).

La base nette d'imposition⁽²⁾ est obtenue après abattements (forfaitaires et sur les charges de famille) fixés par chaque collectivité (ils sont très favorables aux contribuables à Bordeaux), calculés sur une valeur locative moyenne⁽³⁾.

Les taux⁽⁴⁾ votés par chaque collectivité (taxe d'habitation : ville et département ; taxes foncières : ville, département, région et Cub pour l'enlèvement des ordures ménagères) s'appliquent à cette base pour obtenir les cotisations⁽⁵⁾.

Le montant de votre impôt⁽⁶⁾ est égal à l'addition de ces cotisations, auxquelles s'ajoutent des frais de gestion⁽⁷⁾ prélevés par le ministère des Finances.

Attention : la redevance audiovisuelle s'ajoute désormais à la taxe d'habitation.

⁽¹⁾ La taxe foncière sur les propriétés bâties est à la charge exclusive du propriétaire du logement. La taxe d'habitation est payée par l'occupant du logement, qu'il soit propriétaire ou locataire.

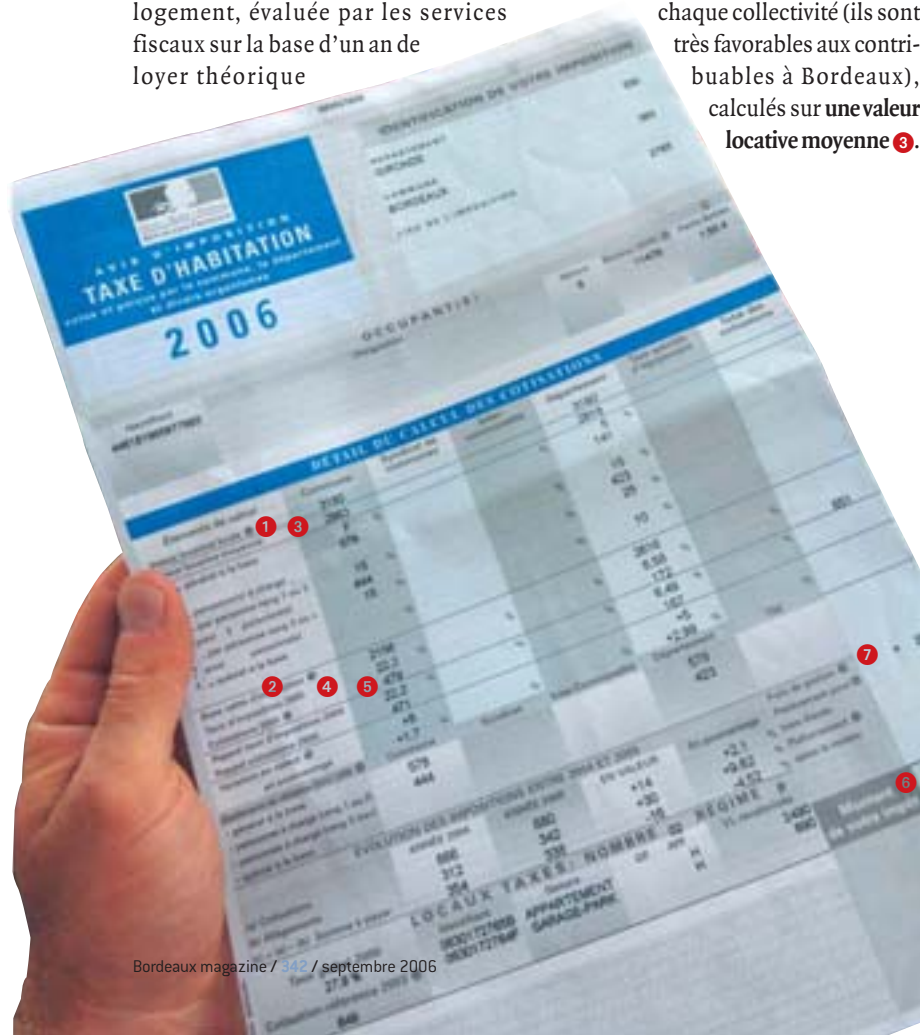
⁽²⁾ 22,20% pour la taxe d'habitation et 27,14 % pour la taxe foncière sur le bâti.

⁽³⁾ 22,20% pour la taxe d'habitation et 27,14 % pour la taxe foncière sur le bâti.

1 % SEULEMENT DEPUIS 1998

Si le maire de Bordeaux a choisi, une nouvelle fois, de ne pas augmenter les taux⁽²⁾ cette année, cette performance devient encore plus évidente à la lecture des variations des collectivités entre 1995 et 2006 : + 73,22 % pour la part de la région, + 25,68 % pour la part du département et seulement + 3,44 % pour la part de la ville. Une modération délibérée qui classe Bordeaux, avec + 1 % entre 2001 et 2006, en tête des grandes villes de France, juste derrière Nice (0 %), mais très loin devant Marseille (+ 22,21 % pour la taxe d'habitation), Strasbourg (+ 14,57 %), Nantes (+ 7,12 %), Lyon (+ 5,76 %) ou Toulouse (+ 3,80 %).

Cet excellent résultat est tout à la fois le fruit du redressement ininterrompu des finances locales depuis 1995 et de l'attractivité retrouvée de Bordeaux. En 2006, ces impôts locaux financeront à hauteur de 149,12 M€ le budget municipal.





L'Espace Associations

L'Espace Associations a vu le jour en plein centre de Bordeaux, avec mise à disposition de personnel et de matériel pour toutes les associations de la ville ! Une main tendue vers le bénévolat et la vie locale.

Situé en plein centre-ville, à l'Athénée Municipal (2^e étage, service du Pôle associatif bordelais), l'Espace Associations que vient de créer la mairie est voué à devenir un

véritable carrefour des initiatives, un lieu de rencontres, une énorme marmite d'où sortiront grands les projets les plus sommaires. Mais voilà, en attendant, pour la planète « asso », c'est souvent le quotidien qui blesse et, justement, c'est la première mission, basique autant que fondamentale, que s'est fixé l'Espace Associations. Des gens compétents, présents toute la semaine, pour conseiller, orienter, accompagner les projets ou tout simplement accueillir et aider à constituer son association, proposer des statuts, donner les adresses utiles ou fournir une adresse postale.



Des formations gratuites d'initiation et d'aide à la gestion sont également organisées pour les membres des associations.

ACCOMPAGNER LES ASSOCIATIONS ET L'ENGAGEMENT BÉNÉVOLE

À ce soutien administratif, technique et juridique s'ajoute celui non moins capital de la logistique. Logistique de communication, d'abord, avec mise à disposition d'un local informatique et de reprographie, où les associations trouveront ordinateurs, photocopieur, massicot et relieuse (papier non fourni), avec aussi la possibilité d'annoncer

les manifestations sur les panneaux lumineux et sur bordeaux.fr. Et puis logistique liée à la mise en œuvre de ces manifestations elles-mêmes, avec prêt de matériel (chaises, tables, barrières) et surtout mise à disposition de locaux (12 équipements de proximité, pour un total de 48 salles de différentes capacités réparties sur toute la ville).

Concernant le soutien financier, le nerf de la guerre, doit-on rappeler que 490 associations ont été subventionnées en 2005.

L'Espace Associations, dont l'objectif premier est d'entretenir toute l'effervescence de cette vie associative locale si précieuse est bien sûr un lieu de promotion de l'engagement bénévole. Il permet à tous ceux qui souhaitent s'investir dans un projet de se renseigner pour savoir comment et pour qui s'engager, en fonction de ses aspirations.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Au service des associations.

- 25 600 000 euros: le budget de subventions aux associations en 2005.
- 2 000: c'est le nombre de manifestations organisées par des associations auxquelles la mairie apporte une aide logistique équivalente à 580 000 euros.
- 48 salles municipales peuvent accueillir entre 8 et 550 personnes dans les différents quartiers et 4 nouvelles salles devraient ouvrir d'ici fin 2007.
- Le festival des associations (les années impaires), le salon du bénévolat (les années paires – en novembre prochain), le carnaval de Bordeaux, le festival de la jeunesse, les pique-niques de quartier, Mosaiques... rendent hommage à la diversité et au dynamisme associatif bordelais.

CONTACTS

L'Espace Associations, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 18 h à l'Athénée municipal (2^e étage) place Saint-Christoly, 05 56 10 34 31
Réservation de salles : 05 56 10 20 35
mél : espace.associations@mairie-bordeaux.fr



Les premières Rencontres de Bordeaux La Bastide

Vers un nouveau cœur de ville

Pour « donner à La Bastide un quartier d'avance », la mairie a invité le 6 juillet dernier les Bastidiens à une première séance de réflexion autour du projet de mutation de la rive droite. Échanges constructifs sur le devenir de Bordeaux La Bastide.

« **O**n va le faire ensemble, ce quartier et on va voir comment. Ce sera un projet de concertation. Rien n'est figé. [...] L'un des atouts de ce quartier est d'être celui où l'on se parle, on se comprend, on peut rêver, alors... travaillons ensemble ». C'est dans ces termes qu'Hugues Martin a conclu les premières assises de Bordeaux-La Bastide, devant les habitants du quartier, actifs et retraités, associations, artisans, commerçants et entrepreneurs venus enrichir la réflexion autour de « l'un des plus grands projets français ». Plus de 70 personnes ont répondu présentes à l'invitation de la mairie, qui avait choisi

le cadre emblématique du nouveau siège de la Banque Populaire du Sud-Ouest, quai de Queyries, pour leur présenter les principes de l'aménagement futur de La Bastide et les faire plancher sur un questionnaire établi.

UNE MUTATION EN QUESTION

Animée par Rémi Cambau, cette séance de travail a d'abord permis à Michel Duchène, adjoint en charge de l'urbanisme, de repositionner le projet Bastide comme une volonté « portée depuis longtemps de faire évoluer le territoire » et de poursuivre sa mutation, non pas comme une finalité « mais comme un moyen de développement économique et de création d'emplois », avec « l'objectif de le positionner comme un quartier de centralité ». Car l'enjeu du projet est là : grâce à lui, « Bordeaux va assumer son nouveau destin de ville de fleuve et faire le deuil de la perte de ses activités portuaires », a poursuivi Jean-Pierre Grunfeld, consultant accompagnateur de territoires en mutation, en passant en revue l'ensemble des témoins architecturaux et des signes du passé d'un quartier qui ne présente historiquement et patrimoniallement « aucun effet de banlieue », mais appartient bel et bien à la ville centre. Alors, face à la minéralité de la rive gauche embellie, La Bastide va devenir le nouveau cœur de ville en arborant sa rive végétale, « une sorte de grand parc linéaire vivant, aux caractères encore à définir, qui aura entre 50 m et 200 m de profondeur selon les endroits », tel que l'a précisé Bruno Fortier, l'architecte urbaniste auteur du projet.





LES POINTS DU VUE DE...

PHILIPPE BARRIEU, PDG TOURNY MEYER

Une aubaine fantastique pour Bordeaux et son agglomération

Sur presque 180 hectares de terrain mobilisables, où sera réutilisée la voirie, perpendiculaire au fleuve, les allées seront boisées et des fjords végétaux qui entreront dans les zones habitées seront créés. Cependant, certaines « incertitudes moteurs » ou contraintes existent : les voix ferrées qui à terme vont disparaître, les abords du futur pont Bacalan...

L'enjeu du projet est lourd par l'importance des terrains à acquérir. La rive droite a acquis ses lettres de noblesse grâce à la Zac Cœur de Bastide. Avec le pont de Bacalan, La Bastide va offrir aux chefs d'entreprise les facilités d'accès et un rayonnement sur l'ensemble du département. C'est un projet d'ampleur auquel nous croyons car il va servir l'image ainsi que la notoriété de Bordeaux et de son agglomération.



OUI, MAIS...

L'exposé, aussi pédagogique que structuré, a donc introduit clairement les problématiques sur lesquelles les participants ont pu débattre, par atelier animé. Quelles orientations prendre pour que le quartier offre le meilleur équilibre de mixité voulue entre l'activité économique et le résidentiel ?

Chaque groupe, panel des acteurs et habitants de La Bastide, s'est ainsi exprimé sur les notions de « quartier de ville, verdissement, transports, vocation centrale et développement durable ». D'une table à l'autre, points de vue, inquiétudes et prérogatives ont nourri les discussions et fait l'objet d'une synthèse montrant des impressions plutôt convergentes d'un sujet à l'autre et des questionnements partagés par tous. Un avis favorable teinté de « oui, mais... ».

Oui au développement, mais en veillant au maintien de l'équilibre dans l'intérêt commun : mixité, logement, transport, sécurité, pôle d'activité, équipements de proximité, sportifs et culturels... Oui au concept de ville dans la verdure, si elle est intégrée sans masquer l'accès au fleuve. Mais attention à ne pas tomber dans les travers d'une forte circulation routière : personne ne veut d'une « voie rapide » longeant la Garonne. Nombre de ces sujets laissent le débat ouvert sur

PAUL AMOUROUS, ASSOCIATION BORDEAUX BASTIDE

Pour bien adhérer à un projet, il faut avoir vécu le parcours qui y amène



Cette concertation avec les Bastidiens amorce un travail pédagogique nécessaire, intéressant à double titre : les gens peuvent s'exprimer mais entendent également d'autres points de vue. Créer un nouveau cœur de ville est un challenge magnifique s'il aboutit sur la création d'un espace verdoyant, certes, mais surtout un espace de vie de qualité pour tous, avec des équipements de proximité et incluant l'attraction culturelle.

JEAN-PIERRE BALLANGER, ASSOCIATION DU PARC D'ACTIVITÉS DE BRAZZA

Une meilleure considération des dirigeants d'entreprise

Les chefs d'entreprise que je représente apprécient que le projet Bastide ne se centre pas que sur les problématiques urbanistiques mais prenne également en compte les incidences économiques. Cette plus grande attention à l'égard des inquiétudes des chefs d'entreprise a déjà abouti à certaines évolutions du projet, concernant le flux routier par exemple. Cela montre que rien n'est figé et qu'une réflexion élargie va toujours dans le bon sens. C'est capital pour intégrer l'intérêt de tous.



de nouvelles rencontres prévues par la mairie, afin d'élargir la concertation sur le projet Bastide, en construction et qui continue d'évoluer. Des réunions seront organisées pour présenter les

projets envisagés, quartier par quartier (Deschamps, Queyries, Sainte-Marie, Benauges...) et rendez-vous est pris en 2007, pour les deuxièmes Rencontres de La Bastide.

SUR L'AGENDA BORDELAIS



> LE 8 SEPTEMBRE

Les pique-niques de quartier

C'est la tradition, pour fêter la rentrée, on se retrouve entre amis et voisins dans tous les quartiers. Les associations organisent, la mairie assure toute la logistique, il ne vous reste plus qu'à partager votre pique-nique.

Dans tous les quartiers.

> DU 9 AU 17 SEPTEMBRE

Duels sur terre battue

Elena Dementieva, Émilie Loit, Marion Bartoli... les grandes figures du tennis féminin se sont un jour affrontées sur la terre battue du Stade Bordelais. Étape essentielle du circuit français, l'Open Gaz de Bordeaux sera, une nouvelle fois, une occasion unique de voir jouer les meilleures joueuses du moment dans une ambiance conviviale.

Stade Bordelais.

> 30 SEPTEMBRE-1^{ER} OCTOBRE

Flashez sur Bordeaux

Chaque année, avec le marathon photo numérique, la mairie et la Fnac vous proposent de flasher sur Bordeaux. Rendez-vous le 30 septembre pour cette 3^e édition sous le thème de « Bordeaux, ça bouge ».

À vous d'avoir l'œil, par équipe de deux pendant 24h, pour tirer le portrait de votre ville! À la clé, une exposition des photos lauréates aux Projets de Bordeaux et à la Fnac. « Bordeaux, ça bouge », c'est à vous de voir. Inscrivez-vous vite! **Inscriptions FNAC : 05 56 00 21 30**



LE COUP DE CŒUR D'AIR FRANCE. Le film « Air France Horizons » fait de notre ville une véritable guest star, à travers son patrimoine, son dynamisme, sa technologie. Il sera projeté sur tous les vols pendant plus de deux mois.



> LE 15 SEPTEMBRE

Le Mérite à Bordeaux

L'Ordre national du Mérite a choisi Bordeaux pour son 25^e Congrès national qui réunira, le 15 septembre, plus de 500 personnalités, autour de son Grand Chancelier, le général Kelche. Elles seront accueillies par Hugues Martin. L'Ordre national du Mérite a été institué le 3 décembre 1963 par le général de Gaulle. Il récompense les mérites distingués, militaires ou civils, rendus à la Nation française.

> DU 19 AU 21 SEPTEMBRE

Forum de l'habitat social

À l'heure où le logement social est au cœur de toutes les préoccupations, c'est à Bordeaux que tous les décideurs ont choisi de se réunir durant trois jours, afin de confronter leurs idées et projets pour 2007.



> SAISON 2006-2007

Tapis vert pour le stade Chaban-Delmas

Le défi était d'être au top le 5 août. Pour leur premier match contre Toulouse, les Girondins de Bordeaux ont pu apprécier la toute nouvelle pelouse que la mairie a réalisé. Composé de

trois graminées, le tapis vert du stade Chaban-Delmas est fin prêt pour mettre à l'honneur ses champions et les quatre matchs de la Coupe du monde de rugby en 2007.

SPORTS EN FAMILLE. Démonstrations, initiations... tous les sports sont en fête sur la place Pey-Berland, le week-end du 31 septembre et du 1^{er} octobre. A vous d'en profiter à volonté !



► CAPC MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN

Charlotte Laubard aux commandes

« Ses connaissances artistiques, ses compétences, sa vivacité et sa pugnacité », selon les propos de Hugues Martin, ont impressionné le jury. À 32 ans et avec un CV bien rempli, Charlotte Laubard sera la nouvelle directrice du capc à partir du mois d'octobre.

► APPEL À CANDIDATURES

Attention Talent Scène

Il est temps de faire connaître vos talents en rêvant du Printemps de Bourges 2007. L'opération « Attention Talent Scène » vous en donnera peut-être les moyens. La sélection a été confiée à la Rock School Barbey et à un jury de professionnels. Le 18 novembre, les cinq ou huit groupes ou artistes retenus se produiront sur la scène du théâtre municipal de Barbey. Pour le lauréat, ce sera le début de la deuxième étape, celle de la sélection nationale.

Candidature à déposer avant le 6 octobre

Rue de Ruat: un recours non-fondé

Si l'annonce d'un recours fait souvent l'actualité, il n'en est pas toujours de même pour les résultats du jugement. Ainsi celui de la rue de Ruat. La requête d'annulation de travaux, présentée par l'association des riverains et résidents de Bordeaux, dont le président est Stéphane Pusateri, a été rejetée, les arguments énoncés ayant été considérés, par le tribunal administratif, comme non-fondés.

BORDEAUX-ORAN. Après le très remarqué « *El Adjeb fel medina* », le réalisateur algérien Houari Mesri a choisi Bordeaux pour les décors extérieurs de son nouveau long métrage « *Humainement vôtre* ». Premier clap avec le soutien de la mairie en septembre.



► O'SPOT...

Internet est dans la rue

Offrir un accès gratuit à internet via des antennes Wifi, c'est la bonne idée de la société O'spot, avec la participation de nombreux commerçants et professionnels. Le premier émetteur est installé sur la place du Marché des Chartrons, d'autres suivront pour couvrir de nombreuses zones entre Cap Sciences et la Bourse et autour des places Gambetta, de la Comédie, Camille Jullian, du Parlement, Saint-Pierre, Tourny et Victoire.

TÉLEX

► **BORDEAUX, MOTS ET COULEURS.** L'abécédaire personnel et illustré de Pascal Jarty. 384 pages, plus de 600 photos, 27 euros. ► **THIERRY MARX** sera rédacteur en chef de *Bordeaux Culture* à découvrir au Kiosque Culture à partir d'octobre. ► **LE PACTE, ACTE II :** formation de cadres oranais sur le terrain, à Bordeaux. ► **LA CHOCOLATINE** fait son entrée dans le nouveau Petit Larousse. ►



LE CHIFFRE DU MOIS

14 300

Plus de 14 300 enfants font leur rentrée dans les écoles communales de Bordeaux. La mairie apporte à chacun livres, cahiers et fournitures à hauteur de 33,20 euros en maternelle et 44 euros en élémentaire.



> BORDEAUX ACCUEILLE

Une association accueillante!

Pour qui arrive dans notre ville, l'association Bordeaux Accueille est un véritable sésame. En proposant de nombreuses activités, sorties et rencontres, sa présidente Véronique Massenet et l'ensemble des bénévoles qui l'accompagnent vous permettront d'aimer rapidement Bordeaux et de vous faire des amis.

Bordeaux Accueille : 46 rue Vital Carles, 05 56 81 68 26.

> SOLIDARITÉ

Le kit du cœur

Comment faire une bonne action tout en échappant à la traditionnelle corvée de recouvrir les livres et les cahiers? La réponse passe par le Kit Plio. Généreux dans le fond – 1 euro est reversé à Handicap International – et pratique dans la forme – les 10 protège-livres évitent d'avoir recours aux ciseaux et au scotch – le Kit Plio place la rentrée scolaire 2006 sous le signe de la solidarité et il est disponible un peu partout.

www.handicap-international.org



À la conquête de Bordeaux...

Jusqu'au 30 septembre, l'office de Tourisme propose une **chasse aux trésors** sur la piste des lieux historiques de Bordeaux animés par l'Opéra national de Bordeaux. **Où s'inscrire?** À l'office de Tourisme de Bordeaux.

Quand? Tous les jours entre 14h et 19h.

Durée du parcours? Environ 2h30. **Combien ça coûte?** 4 euros par personne, gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés. **Quelle sera votre récompense?** Surprise...

Office de Tourisme : 05 56 00 66 00



> LA BORDELAISE

Entrez dans la course, en famille

Rendez-vous pour la 4^e édition de La Bordelaise, la course des femmes qui ont du cœur, le 24 septembre : 8 km autour du parc bordelais au profit des visiteurs de malades en établissements hospitaliers. Généreuse et familiale, La Bordelaise se poursuivra après le déjeuner avec une course des *Pitchouns* et, c'est une première, une course des hommes. **05 56 08 49 66 - www.la-bordelaise.com**



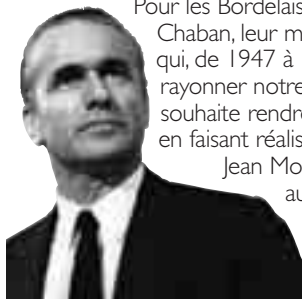
FRANCIS CUILIER : UN GRAND PRIX BORDELAIS. Le Grand prix d'urbanisme 2006 a été décerné le 28 juin à Francis Cuillier, directeur général depuis 1995, de l'a'urba, l'agence d'urbanisme de la Cub. Une reconnaissance nationale pour ce Bordelais qui se décrit comme un urbaniste, militant et « passeur » et qui a notamment accompagné le Projet urbain pour Bordeaux et réalisé le schéma directeur des déplacements des 650 000 habitants de la Cub.

> **BORDEAUX-MONTRÉAL** c'est sans escale avec Air Transat. > **LA BANQUE ALIMENTAIRE** fête, le 29 septembre, ses 20 ans de combat contre la faim. le Pacte [Partager, Acquérir des Connaissances, Transmettre des Expériences] qui lie Bordeaux et Oran sur la propreté va permettre une deuxième **BOURSE AUX VÉLOS** : le 1^{er} octobre sur les allées de Tourny, avec Vélo-Cité.



> **SCULPTURE**

À la mémoire de Chaban-Delmas



Pour les Bordelais, il était tout simplement Chaban, leur maire. Un homme d'exception qui, de 1947 à 1995, n'a eu de cesse de faire rayonner notre ville et auquel la mairie souhaite rendre un hommage au grand jour en faisant réaliser un monument sur la place Jean Moulin. Un appel à candidature est aujourd'hui lancé. Cinq plasticiens seront ensuite retenus pour présenter une esquisse.

> **PÔLE UNIVERSITAIRE DE BORDEAUX-BASTIDE**

Damien Mazières à l'œuvre

L'œuvre prévue pour le Pôle universitaire de sciences et de gestion dans le cadre du 1% culturel sera réalisée par Damien Mazières, ancien élève de l'École des Beaux-arts de Bordeaux, qui vit aujourd'hui à Paris.

> **PROJET URBAIN**

Chroniques de chantier

C'est décidé. De nouveaux studios de danse vont être construits pour le conservatoire de Bordeaux à l'angle des rues Fieffé et Eugène Leroy. **Le Muséum d'histoire naturelle** va être rénové. Le chantier de la **piscine du Grand-Parc** intègre la clause du mieux disant social (recrutement de personnes en insertion) et prend en compte les options HQE (haute qualité environnementale, avec capteurs solaires et traitement de l'eau). **Rénovation des cimetières français d'Oran** : la mairie apporte de nouveau un soutien financier. **La crèche Nansouty** : le lauréat du concours est le groupement bordelais MCVD. **L'espace Lagrange** : l'avant-projet définitif a été approuvé (630 m² + 308 m² de préau). Les entreprises sont choisies pour la **restructuration de la maison de quartier des JSA** (jeunes de Saint-Augustin), les candélabres, le mobilier, les grilles d'arbres du **cours Victor-Hugo**, la restauration de la salle de concert du **Grand-Théâtre**.



> **COHÉSION SOCIALE**

Ensemble, suite...



Annoncé dans « Ensemble, pour réussir le projet de cohésion sociale de Bordeaux », le conseil de développement social vient d'être créé par la mairie. Il sera composé d'un collège institutionnel (mairie, Conseil général, Caf et DDASS), d'un collège associatif et d'un collège « bénéficiaires »

qui travailleront ensemble sur le logement, l'emploi, la lutte contre les discriminations, l'égalité des chances, la santé, la citoyenneté et le lien social. Un observatoire sera également mis en place par la mairie pour suivre l'évolution des phénomènes sociaux.

> **ANDRÉ LHOTE**

Un don inestimable

Le musée des Beaux-arts, qui possède déjà un ensemble exceptionnel de 74 œuvres d'André Lhote, va voir sa collection enrichie par M. et Mme Moueix. Ces collectionneurs bordelais ont fait don de cinq toiles du maître bordelais du cubisme à la ville : *Une vue du port de Bordeaux* (1914), *Le marin et l'accordéon* (1920-1926), *Bacchante* (1912), *Le portrait de Marguerite* (1923) et *Le paysage français* (1912). L'historien d'art Robert Coustet a également déposé plus de 200 œuvres représentant les grands courants de l'art du XIX^e et du XX^e siècles.

> **PRÉVENTION**

Double action

Ville, Vie, Vacances est un dispositif qui permet de mener des actions de prévention pendant les vacances scolaires et les temps périscolaires auprès des jeunes de 11 à 21 ans, qui restent souvent en marge des structures sociales et d'animation. 17 actions portées par des associations ont été subventionnées.

Jeunes en errance : une évaluation a révélé que le centre-ville accueillait de plus en plus de jeunes marginalisés qui vivent dans le plus grand dénuement et donc d'expédients divers, dont la « manche » et de petits trafics. Pour établir un contact, améliorer leur insertion et leur état de santé, un travail de proximité, dit « de rue », va être mené par le CEID (Centre d'études et d'information sur les drogues) en s'appuyant sur une offre socio-culturelle et des possibilités d'orientation.

TÉLEX



> **CONVENTION AVEC L'ÉCOLE D'ARCHITECTURE ET DE PAYSAGE** : la mairie mettra des locaux à la disposition des étudiants de 5^e année, financera des voyages de coopération avec ses villes jumelles, l'école sera partenaire d'Agora, les années paires et organisera une « grande charrette », les années impaires. > **PRÊTS DE VÉLOS POUR LES CHERCHEURS D'EMPLOI** : c'est à la Maison du vélo et sans limitation de durée. > **DES LIVRES** retirés des collections de la bibliothèque municipale ont été offerts au Secours catholique, au CAT Bel-Air et à l'institut médico-professionnel Bel-Air. > **UN SALON DE THÉ, CAFÉTÉRIA** au Jardin public va être ouvert par la SARL Jegher Restauration, à l'intérieur du péristyle Est. > **UN COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE** pour la protection de la biodiversité et la gestion des milieux sensibles est créé au Bois de Bordeaux. > **LES TOILETTES PUBLIQUES GRATUITES** : une trentaine de sanitaires automatiques aujourd'hui et une quarantaine d'ici deux à trois ans seront gratuites.

Laser Contact,

Bordeaux s'est fait une spécialité, ces dernières années, de la gestion de clientèle à distance en accueillant plusieurs centres d'appels. Avec 300 salariés, Laser Contact est un bel exemple d'un secteur en plein boom.

Quand vous avez appelé, il y a quelques semaines, un opérateur de vacances pour acheter un vol pour Lisbonne ou un séjour à Istanbul ; quand vous avez sollicité – toujours au téléphone – un petit crédit pour le financer ou acheter, en trois fois sans frais, l'indispensable caméscope qui a pris place dans vos bagages, il y a de bonnes chances que vos appels aient atterri... à Bordeaux ! Et, en particulier, sur la plateforme de Laser Contact.

Ce centre d'appels superbement installé au bord de la Garonne, sur les 2 500 m² du 1^{er} étage du Hangar 17, compte en effet parmi les plus importants de l'agglomération bordelaise, elle-même bien placée sur le marché national de la relation clientèle à distance.

Laser multiple

Laser, détenu à parts égales par le groupe Galerie Lafayette et Cetelem (groupe BNB Paribas), est également très présent dans l'agglomération bordelaise avec plus de 2 000 salariés chez Laser Cofinoga, le grand spécialiste du

financement des particuliers sur le lieu de vente, par crédit direct et cartes privatives ou bancaires. Le groupe est également l'initiateur du réseau des Échangeurs dont Bordeaux possède l'une des plateformes régionales à la CCI



Le centre bordelais de Laser Contact gère, par exemple, 10 000 appels hebdomadaires pour le compte du



l'emploi au bout du fil



câblo-opérateur UPC Noos. Il a en ligne autant de clients de Cofinoga et Médiatis et décroche 700 rendez-vous pour LCL (ex-Crédit Lyonnais). « Dans ce cas, il s'agit d'appels sortants, explique Alain Bossière, le directeur général adjoint de la société. Nous argumentons auprès des particuliers et des professionnels et nous leur fixons directement des rendez-vous avec les chargés d'affaires de la banque. Pour Cdiscount, nous contrôlons la conformité des dossiers de demande de carte

de Bordeaux. Accélérateur du changement pour les PMI/PME, l'Échangeur Bordeaux Aquitaine constitue un véritable centre de ressources et de services. Il met son espace et son expertise à la disposition des professionnels

de financement. S'il manque des pièces, nous appelons le client. Dans d'autres cas, nous gérons les appels entrants. C'est par exemple le cas pour CMS Vacances, notre autre société présente sur notre plateforme bordelaise, qui a pour clients Opodo, ebookers ou Vivacances. » Vous vous y perdez dans votre réservation, vous voulez une confirmation de tarif ou poser une question. Le téléphone sonne à Bordeaux et l'un des 300 téléopérateurs de Laser Contact ou de CMS Vacances va vous répondre.

aquitains, pour intégrer à leur stratégie les applications innovantes en matière de e-business, d'information ou de communication électronique. Il se positionne en particulier sur le créneau du vin et des nouvelles technologies.

240 CRÉATIONS D'EMPLOIS EN 2 ANS

La gestion de clientèle à distance clé en main est la spécialité de ces deux sociétés du groupe Laser (voir notre encadré), qui a détaché une dizaine de ses collaborateurs à l'accompagnement de ses clients dans le montage d'un centre d'appels internes ou externes. Voire même dans le recrutement et la formation de leurs personnels. En la matière, Laser Contact est expert ! À Bordeaux comme dans ses autres centres, la société recrute activement. « Après une première expérience commune avec Tiscali, place Ravésies, nous avons repris notre autonomie en 2004 avec 60 salariés. Aujourd'hui, nous en comptons 300 et nos locaux arrivent au maximum de leurs capacités. Encore une dizaine de recrutements et nous afficherons complet. » Dans un secteur d'activité en aussi forte croissance, l'on pourrait craindre que l'emploi précaire soit roi. Rien de tel chez Laser Contact qui met au contraire un point d'honneur à fidéliser ses collaborateurs. « Ici, à Bordeaux, le site des quais – avec bientôt le tramway devant nos locaux – et les conditions de travail sont un atout de taille. Avec le concours de l'ANPE ou par petites annonces, nous recrutons nos salariés jeunes – généralement du niveau Bac au niveau Bac + 2 – et nous leur proposons de vraies perspectives de carrière. S'il est motivé et performant, un opérateur peut espérer devenir superviseur d'une équipe après un à deux ans d'expérience. » Seul inconvénient du métier : les horaires, impérativement un peu décalés pour toucher le public chez lui. Les équipes de CMS Vacances sont ainsi sur le pont 7 jours sur 7, de 8 h 30 à 23 heures. « Allô, il vous reste de la place pour les Antilles vendredi prochain ? »

FICHE D'IDENTITÉ

Laser contact et CMS Vacances à Bordeaux

- **Implantation en 2001**
- **300 salariés**
- **58 millions de chiffre d'affaires**

CONTACTS

Échangeur Bordeaux Aquitaine, CCI de Bordeaux, tél. 05 56 79 44 48
www.bordeaux.cci.fr/cci/echangeur/www.lasergroup.eu - www.cofinoga.fr



À tous les Micoud on gagne !

Appelé en renfort en 1996 pour pallier le départ d'un certain... Zidane, Johan Micoud avait fait des étincelles à Bordeaux et grandement contribué au dernier titre de champion des Marins et Blancs (1999). Il revient aujourd'hui avec une ambition décuplée et la conviction que Lyon n'a qu'à bien se tenir !

Les supporters des Marins et Blancs, en sont convaincus : avec Johan Micoud, les Girondins de Bordeaux ont fait une bonne pioche, une très bonne pioche !

La meilleure peut-être des premières semaines très calmes du marché estival des transferts. La carte de visite du bonhomme⁽¹⁾ parle pour lui. On ne devient pas une star de la très réputée Bundesliga (le championnat allemand) par hasard. On n'y réalise pas inopinément le doublé coupe/championnat au nez et à la barbe du grand Bayern de Munich !

Sans même évoquer les prouesses accomplies au Werder de Brême, ce sont les quatre saisons passées ici, à Bordeaux, qui permettent aux supporters de nourrir les plus grands espoirs pour la saison qui débute⁽²⁾ avec la ligue des Champions en point de mire. Micoud, c'est l'un des membres du carré magique du titre 1999 avec Wiltord, Benarbia et Laslandes, celui qui avait su presque faire oublier au public de Chaban-Delmas les départs de Zidane, Lizarazu et Dugarry.

Au Haillan, dont il a découvert avec enthousiasme les nouvelles installations, parmi les plus réputées d'Europe, Johan Micoud a retrouvé son rond de serviette. Dirigeants, entraîneurs, staff médical, il connaît presque tout le monde, y compris plusieurs des joueurs qu'il a quittés en 2000 (Ramé, Jemali, Laslandes). Point de délais d'adaptation à craindre donc. Avec cet orfèvre à la baguette, l'équipe de Ricardo pourra immédiatement aller de l'avant. Au propre comme au figuré. Le club a fait admirer sa rigueur défensive la saison passée. Il la conservera cette année

en y ajoutant ce jeu d'attaque qui, s'il ne fait pas toujours le résultat, fait du moins le spectacle ! Avec Micoud en « serveur de caviar », Chamakh et Darcheville vont se régaler, et tout le stade avec eux ! Et s'il le faut, le passeur se fera une joie de devenir buteur (au rythme enviable d'un but tous les 4 ou 5 matches en moyenne). Comme Alain Giresse et Zinédine Zidane avant lui. Oui vraiment, Bordeaux a fait bonne pioche !

⁽¹⁾ Johan Micoud a 33 ans. Formé à Cannes, sa ville natale, il joua ensuite à Bordeaux (1996-2000), Parme (2000-2002) et Brême (2002-2006). Il fut champion de France avec les Girondins (1999) et d'Allemagne (2004), vainqueur de la coupe d'Italie en 2002 et de la coupe d'Allemagne (2004). Il compte 17 sélections en équipe de France avec laquelle il remporta le championnat d'Europe des Nations 2000 et joua la coupe du Monde 2002.

⁽²⁾ Bordeaux reçoit Nice le 9 septembre, Troyes le 23, Monaco le 14 octobre, Sedan le 28, Auxerre le 11 novembre et Saint-Étienne le 25. À noter aussi les venues toujours très attendues de Marseille (le 10 février) et du Paris Saint-Germain (le 14 avril).

BORDEAUX POUR VOUS, C'EST QUOI ?

Bordeaux pour vous, c'est quoi ?

Beaucoup de très beaux souvenirs, tant dans ma vie privée avec la naissance de ma fille, que dans ma vie professionnelle. Les quatre années passées ici entre 1996 et 2000 ont constitué un véritable tremplin dans ma carrière. Après l'apprentissage à Cannes, ce fut la confirmation, la performance, mon premier titre, ma première sélection en équipe de France. Revenir, c'est donc retrouver beaucoup d'amis et une ville qui convient parfaitement à ma personnalité.

C'est quand ?

C'est maintenant, avec l'ambition de réussir de grandes choses.

Les Girondins ont su conserver à l'intersaison l'ossature de l'équipe qui a fait ses preuves l'année dernière et décrocher une place en ligue des Champions. En la renforçant avec l'arrivée de joueurs d'expérience, je suis sûr que nous pourrions revivre les émotions extraordinaires de 1999, l'année du titre.

C'est où ?

Pour amener son amoureux ?

Dans le quartier de la place du Parlement, où je venais fréquemment me promener. J'aime beaucoup ce secteur du vieux Bordeaux et ses petites ruelles.

Pour se balader avec les enfants ?

Les allées de Tourny à Noël, avec des tours

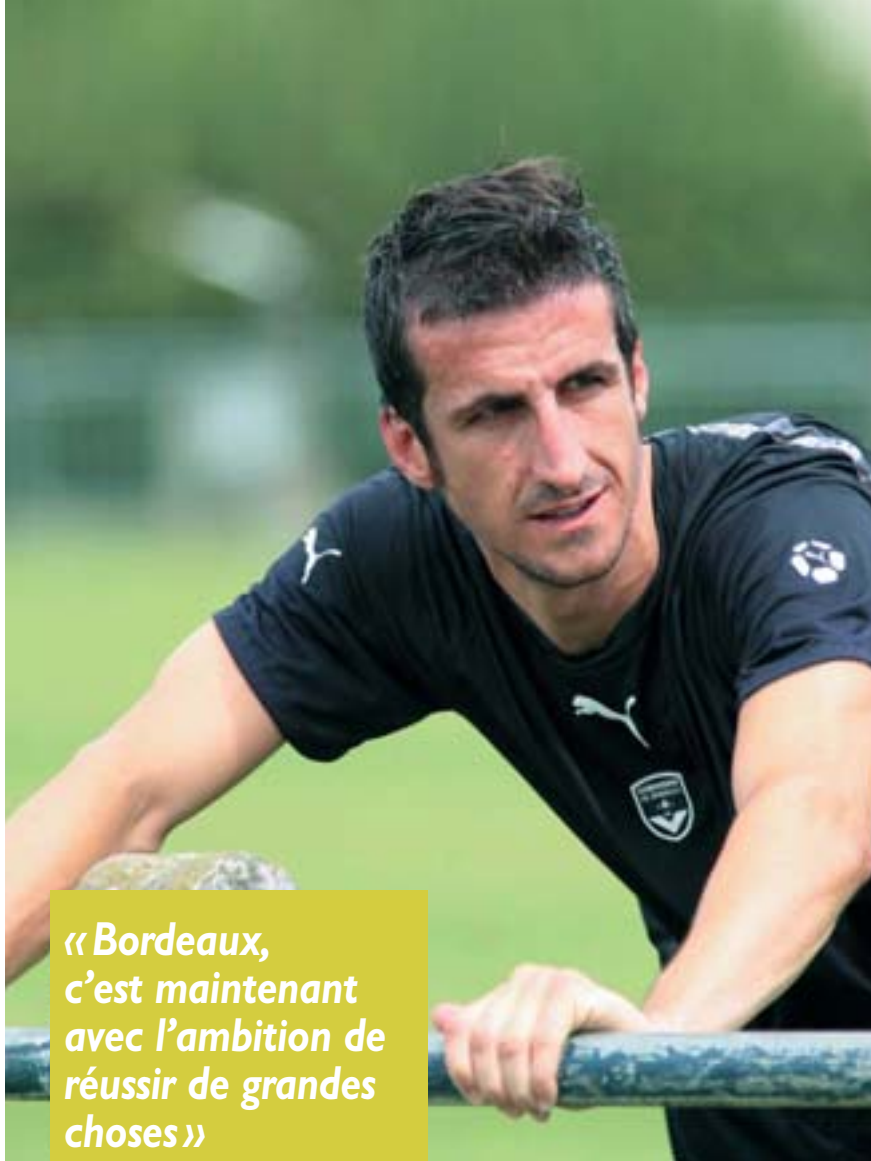
au manège en bois. Obligatoirement !

Pour se restaurer ?

À Bordeaux même, je citerai le Scopitone, rue de la Vieille Tour, à deux pas de la porte Dijeaux. Sinon, j'allais souvent déjeuner à l'Atmosphère, à Saint-Germain-du-Puch. Pour moi, c'est une des meilleures tables du coin. On s'y retrouvait régulièrement les lendemains de match avec d'autres joueurs. Les patrons sont devenus des amis.

Pour sortir ?

Le cinéma parfois et quelques concerts dont celui, inoubliable, des Enfoirés qui nous avaient fait monter sur scène pour chanter avec eux ! Sinon, je n'aime pas trop les discothèques.



« Bordeaux, c'est maintenant avec l'ambition de réussir de grandes choses »

Je suis plutôt pour les endroits sympas et moins bruyants où l'on peut discuter tranquillement en buvant un verre et en écoutant de la bonne musique.

Pour rêver, flâner ?

Les quais, la nuit.

À montrer absolument aux amis de passage ?

Je dirais le Grand Théâtre. Je sais que les Bordelais ont souffert plusieurs années avec les chantiers mais le résultat est à la hauteur.

À leur cacher ?

Franchement, je ne vois pas.

Êtes-vous plutôt rouge ou plutôt blanc ?

Rouge. Avec une préférence pour les Saint-Émilion et les Pauillac. Mon grand-père travaillait dans le vin et quand j'étais enfant, avec mes frères, il nous a initiés en nous faisant goûter de bons vins chaque dimanche. En arrivant à Bordeaux, j'ai poursuivi mon initiation. Je garde notamment un excellent souvenir d'une visite de la cave privée de Mouton Rothschild. Sans oublier les châteaux de mon président (NDLR : Jean-Louis Triaud) et notamment son excellent Saint-Pierre.

Plutôt rive gauche ou rive droite ?

Je ne sais même pas sur quelle rive on est ! Rive gauche ? Bon, alors rive gauche. Mais l'on m'a dit grand bien des nouveaux quais rive droite. Je me souviens que toute l'équipe y avait déjeuné – à l'Estaque – avec le Président Chirac.

Plutôt Pyla, Ferret, campagne ou « Dimanche à Bordeaux » ?

La campagne. Je me méfie un peu de l'océan et des bouchons à l'aller et au retour. Et puis avec les enfants, je trouve cela un peu dangereux. Vous savez, je viens de Cannes et de l'eau plate (rires).

qb Bordeaux Quartiers

La nouvelle maison polyvalente: un équipement de référence

Autant du point de vue de l'aménagement urbain que de l'architecture (cabinet bordelais Escande), la maison polyvalente, située allée Jean Giono, à La Bastide, sera sans doute l'une des réalisations majeures du quartier.

Intégrée dans la Zac « cœur de Bastide » – aménagée par Bordeaux Métropole Aménagement – qui comporte elle-même la construction de 800 logements, la maison polyvalente permet de regrouper dans un même lieu des services au public: le centre d'animation Bastide Queyries/la Benaugue vieillissant s'étant peu à peu révélé trop petit pour répondre aux besoins, elle intègre d'abord un nouveau centre d'animation. Gérée par l'association des centres d'animation et de quartiers de Bordeaux, cette structure comprend un city stade, une salle de réunion, une salle polyvalente, un atelier familial, un atelier de peinture et une salle multimedia. Elle intègre également un pôle seniors, tel qu'il en existe un peu partout à Bordeaux, c'est-à-dire un lieu dédié aux personnes âgées du quartier (repas, détente). Enfin, elle comprend également des bureaux. Démarrée en juin 2005, la construction est achevée depuis la mi-août. La mise en service interviendra à l'automne.



LA BASTIDE

➤ **Bon goût d'Aquitaine** : manifestation du 6 au 8 octobre avenue Thiers. ➤ **Constructions** : Avenue Thiers construction de 107 logements et 3 locaux d'activité commerciale. ➤ **Commerces** : ouverture d'un commerce d'alimentation Proxi, avenue Thiers et d'une agence de travail temporaire quai de Queyries. ➤ **Voirie** : pose de coussins berlinois allée Jean Giono. ➤ **Madame Darche**, conseiller municipal, tient une permanence tous les 4^e jeudis du mois à la mairie de quartier de 14h30 à 16h. ➤ **Conciliateur** : Philippe Bercegol de Lile, permanence mercredis 14h-17h, 42 rue de Nuits, tél. : 05 56 86 20 56. ➤ **M. Lahon**, médiateur municipal : tous les 1^{ers} jeudis de chaque mois de 10h à 12h rue à la mairie de quartier. ➤ **Agent de proximité** : M. Bosc, 05 56 10 28 15

Alain Petit, votre adjoint de quartier, tient une permanence le 1^{er} jeudi du mois, de 16h à 20h et le 3^e jeudi du mois de 16h à 18h à la mairie de quartier, Maison cantonale, 42 rue de Nuits (05 56 86 20 56).

Éliane Bon, votre déléguée de quartier, tient une permanence uniquement sur rendez-vous à la Maison cantonale.

Muriel Parcelier, adjoint au maire, tient désormais sa permanence le samedi de 11h à 12h à la Maison cantonale.

LE LAC

➤ **Moto** : fête de la moto les 1^{er} et 2 septembre sur la piste de Bordeaux Lac. ➤ **Maison individuelle** : salon régional de la maison individuelle du 15 au 17 septembre au parc des expositions. ➤ **Habitat social** : forum de l'habitat social du 19 au 21 septembre au palais des congrès. ➤ **Modélisme** : salon international du modélisme du 30 septembre au 1^{er} octobre au stadium. ➤ **Agent de proximité** : M. Jacquet 05 56 10 28 13. ➤ **Conciliateur** : Aline Grenier-Sargos, permanence vendredi 14h-17h, maison de la justice 95-97 bd de Brandenburg, tél. 05 56 11 27 10.

Le Docteur Cazenave, votre délégué de quartier, tient une permanence le 1^{er} jeudi du mois de 18h à 20h à la bibliothèque du Lac, place Ginette Neveu (05 56 50 28 35).



CHARTRONS – GRAND PARC – PAUL DOUMER

➤ **Bénévolat** : salon du bénévolat les 16 et 17 septembre au hangar 14. ➤ **Boules** : jeu provençal le 7 octobre au stade Alfred Daney. ➤ **Secours catholique** : 60^e anniversaire du Secours Catholique les 21 et 22 octobre au Hangar 14. ➤ **Constructions** : quai de Bacalan, création de 51 logements et d'un hôtel de 27 chambres. ➤ **La Poste** : en raison de travaux de modernisation, le bureau de Bordeaux Grand Parc sera fermé du 11 septembre au 4 novembre. ➤ **Assainissement** : en raison de travaux, le stationnement est interdit rue Cornac jusqu'en novembre. ➤ **Cours Portal** : jusqu'à mi-septembre la voie est mise en sens unique sortant en raison de travaux d'eau et liés au tramway. ➤ **Madame Darche**, conseiller municipal, tient une permanence tous les 3^e jeudis du mois de 14h30 à 16h à la mairie de quartier du Grand Parc. ➤ **Conciliateur** : Aline Grenier-Sargos, permanence vendredi 14h-17h, ou 2^e et 4^e vendredis du mois mêmes heures, maison de la justice, 95-97 bd de Brandenburg, tél. : 05 56 11 27 10. ➤ **M. Lahon**, médiateur municipal : mairie de quartier du grand parc tous les 3^e jeudis de chaque mois de 10h à 12h. ➤ **Agent de proximité** : M. Doat 05 56 10 28 10, M. Coret (quais) 05 56 10 28 52

Anne-Marie Cazalet, votre adjoint de quartier, tient une permanence le 1^{er} jeudi du mois, de 18h à 20h ainsi que les 2^e et le 4^e mardis du mois de 17h30 à 19h, à la mairie de quartier du Grand Parc, place de l'Europe (05 56 50 36 92).

Inauguration du jardin Dupaty : un exemple de citoyenneté participative

« Le jardin Dupaty illustre pleinement ce que dialogue et concertation peuvent apporter à la cité. C'est une très belle aventure humaine, à laquelle je rends hommage. » C'est en ces termes que le député-maire Hugues Martin, entouré de quelque 300 personnes, a inauguré le 2 juin dernier les aménagements du jardin Dupaty. L'aventure à laquelle le maire faisait référence est celle d'un collectif constitué il y a trois ans qui, avec les jeunes du quartier, a planché sur un projet global d'aménagement d'un espace à partager entre les habitants et les acteurs du quartier. Sur une friche de 7000 m², le projet a trois vocations, dont la plus originale est d'en faire un laboratoire d'actions collectives, notamment dans le sens d'une sensibilisation des jeunes à la nature (potager, atelier de création...). La deuxième vocation est de pérenniser et de donner un cadre logistique à une tradition festive vécue en ce lieu depuis plus de dix ans (cinéma de plein air, théâtre...). Enfin, on l'oublierait presque, cet espace est aussi un jardin de proximité, presque comme les autres, avec des plantations, des jeux d'enfants, des éléments de mobilier, dont certains sont de véritables œuvres d'art, comme ce banc en mosaïques, réalisé par des artistes chiliens, et dévoilé le jour de l'inauguration. Pensé comme un élément central et rassembleur du quartier, ce jardin doit encore faire l'objet de réalisations complémentaires. C'était aussi cela son originalité : d'accompagner les besoins et les attentes des habitants. En attendant, Geneviève Rando, directrice du centre social et culturel, a exprimé toute la satisfaction du collectif de voir ce premier aboutissement de trois années de réflexion et d'engagement.





BACALAN

► **Pétanque** : concours le 23 septembre rue Blanqui. ► **Tramway** : réfection des réseaux enterrés quai du Maroc, rue Achard et rue Joseph Brunet ► **Conseil de quartier** : il est fixé au 27 septembre. ► **Madame Darche**, conseiller municipal assure une permanence le 1^{er} jeudi de chaque mois de 14h30 à 16h à la mairie de quartier. ► **M. Jacques Lahon**, médiateur municipal tient sa permanence le 4^e jeudi du mois de 10h à 12h à la mairie de quartier. ► **Agent de proximité** : M. Auzeneau, 05 56 10 28 14. ► **Conciliateur** : Aline Grenier-Sargos, permanence vendredi 14h-17h, maison de la justice 95-97 bd de Brandenburg, tél. : 05 56 11 27 10.

Le Docteur Canovas, votre adjoint de quartier, tient une permanence le 1^{er} jeudi du mois de 18h à 20h à la mairie de quartier, 196 rue Achard (05 56 50 82 19).

HÔTEL DE VILLE – QUINCONCES – SAINT-PIERRE – SAINT-ÉLOI

► **Automobile et le cinéma** : festival du 1^{er} au 3 septembre, place des Quinconces. ► **Concerts** : proposés par l'association Musica in Cathedra le 5 et le 17 septembre à la cathédrale Saint-André. ► **Cirque** : Cirque Pinder Jean Richard du 6 au 17 septembre, place des Quinconces. ► **Entrepreneurs** : caravane des entrepreneurs de la Reprise et Transmission d'entreprises le 22 septembre aux allées de Tourny. ► **Premiers secours** : initiation aux premiers secours le 23 septembre place Pey Berland. ► **Pour un sport ensemble** : manifestation le 30 septembre Place Pey Berland. Sport en famille, sports et santé le 1^{er} octobre. ► **Étudiants** : Bordeaux accueille ses étudiants du 15 au 30 octobre dans le jardin de l'hôtel de ville. ► **Plaisirs** : foire aux plaisirs du 6 au 29 octobre, place des Quinconces. ► **Livres** : salon du livre du 6 au 8 octobre dans la Cour Mably. ► **Orientation** : Bord'Orientation le 1^{er} octobre aux allées de Tourny. ► **Commerces** : ouverture du centre culturel de l'Inde 69 rue des Ayres. ► **Vélos** : pose d'arceaux rue des Trois Conils. ► **La Poste** : en raison de travaux de modernisation, le bureau de poste de Bordeaux St Projet est fermé jusqu'au 17 septembre. ► **Tramway** : commencés en août, les travaux sur la ligne C se poursuivent allées de Los Angeles, cours du Maréchal Foch et cours de Verdun. ► **Conciliateur** : Aline Grenier-Sargos permanence 2^e et 4^e vendredis du mois 14h-17h, maison de la justice, 95-97 bd de Brandenburg, tél. : 05 56 11 27 10 ou François Garet, permanence mardi, jeudi, vendredi 15h-18h, 33 rue Montbazou, tél. : 05 56 52 99 42 ou Françoise Druot, permanence 1^{er} et 3^e mardis du mois 14h30-17h, 31 rue de Cursol, tél. : 05 56 51 93 85. ► **Agents de proximité** : MM. Flambeau 05 56 10 28 09, Fallot 05 56 10 28 75, Gauthier 05 56 10 28 11, Coret (quais) 05 56 10 28 52, Hébrat (enseignes et taxes) 05 56 10 28 08

Élisabeth Touton, votre déléguée de quartier, tient une permanence le 1^{er} jeudi du mois, de 18h à 20h à l'Athénée Municipal, place Saint-Christoly (05 56 51 24 64).



SAINT-SEURIN – FONDAUDEGE

► **Tango** : bal de tango argentin le 3 septembre au jardin public. ► **Logements** : réalisation de 9 logements angle rue de Macau/rue Mandron. ► **Conciliateur** : Aline Grenier-Sargos, permanence 2^e et 4^e vendredis du mois 14h-17h, maison de la justice, 95-97 bd de Brandenburg, tél. : 05 56 11 27 10 ou François Garet permanence mardi, jeudi, vendredi 15h-18h, 33 rue Montbazou, tél. : 05 56 52 99 42. ► **Agent de proximité** : M. Thévenin, tél. : 05 56 10 28 46

Madame Anne Walryck, votre déléguée de quartier, tient une permanence le 1^{er} jeudi du mois de 18h à 20h, à l'Hôtel des Sociétés Savantes, 1 place Bardineau.

La place Marie Brizard : rafraîchissante !

C'était un espace sans âme. En 1991, la Ville lui a donné un nom, celui de Marie Brizard, clin d'œil par rapport à la proximité de l'entreprise

bordelaise. Deuxième étape : avec les habitants du quartier, qui ont pu donner leur préférence, notamment sur le choix des arbres, la Ville en a fait un des espaces publics de convivialité auxquels la mairie est attachée et qu'elle souhaite voir développer partout où l'opportunité se présente.

La contrainte était forte, car l'espace réduit. Mais avec le cabinet d'architectes Schurdi-Levraud/Poole, le résultat est là : il a fallu d'abord libérer de l'espace en enterrant tous les compteurs de réseaux apparents et même les poubelles.

Ensuite, on a planté un alignement d'arbres, selon l'exemple d'un jardin de curé, précise l'architecte. On a complété avec quelques éléments de mobilier, des bancs, un WC, et, cerise sur le gâteau, une fontaine brumisatrice en forme d'alambic aux initiales de Marie Brizard. Le tout éclairé depuis le sol à travers un dallage refait. Autour de la place la sécurité a été renforcée (traversées piétons, ralentisseurs). Les travaux, qui ont duré huit mois, étaient terminés dès septembre 2005, mais l'inauguration n'avait encore pas pu se faire. C'est chose faite depuis le 19 juin dernier, date à laquelle, le maire, accompagné de nombreux autres élus et du nouveau directeur général de la société Marie Brizard, Jean-Paul Saubesty, qui a offert l'apéritif, s'est félicité de cette convivialité retrouvée, rendant hommage au passage à la coopération des habitants.



SAINT-BRUNO – SAINT-VICTOR MÉRIADECK

► **Les Toqués de la dalle** : le 15 septembre sur l'esplanade Charles de Gaulle. ► **La Bible** : Festival de la Bible du 22 au 26 septembre, place Amédée Larrieu. ► **Forces supplé- tives** : hommage aux anciens membres le 25 septembre au cimetière de la Chartreuse. ► **La Poste** : permis déposé pour la création d'une plate-forme de courrier 35 rue Lecocq/36 cours du Maréchal Juin. ► **Logements** : parking souterrain, zone tertiaire et création de 145 logements sur l'ancienne zone commerciale Fly. Début du chantier en novembre 2006. ► **M. Lahon**, médiateur municipal tient sa permanence 14 rue Lecoq mardi 9h-12h et mercredi 16h-18h. ► **Agent de proximité** : M. Ballan, 05 56 10 28 47. ► **Conciliateur** : François Garet, permanences mardi, jeudi, vendredi 15h-18h, 33 rue Montbazou, tél. : 05 56 52 99 42 ou Françoise Druot, permanences 1^{er} et 3^e mardis du mois 14h30-17h, 31 rue de Cursol, tél. : 05 56 51 93 85.

Monsieur Patrick Simon, votre délégué de quartier, tient une permanence le 1^{er} jeudi du mois de 18h à 20h, secrétariat du Conseil Municipal, entrée 2 – Hôtel de ville, et le 3^e lundi du mois de 17h à 18h, place Amédée Larrieu, dans les locaux de l'ancienne école du cirque. Monsieur Stephan Delaux, adjoint au maire, tient une permanence chaque 1^{er} jeudi du mois, de 18h à 20h, salle Amédée Larrieu, place Amédée Larrieu.

SAINT-AUGUSTIN – QUINTIN LOUCHEUR – TONDU

► **Pétanque** : concours le 30 septembre et le 10 octobre au square Émile Combes. ► **Barrières** : nouvelle barrière « Saint-Augustin » au carrefour avec le boulevard Georges Pompidou. ► **Voirie** : réfection du tapis de la chaussée rue Labat. ► **Conciliateur** : permanence Françoise Druot, les 1^{er} et 3^e mardis du mois 14h30-17h, 31 rue de Cursol tél. : 05 56 51 93 85. ► **Agent de proximité** : M. Loné, tél. : 05 56 10 28 51

Monsieur Jean-Louis David, votre adjoint de quartier, tient une permanence le 1^{er} jeudi du mois de 18h à 20h au Bar sans nom, 93 rue Eugène Jacquet (angle rue Francisco Ferrère), le vendredi de 15h à 19h, au 1^{er} étage de la salle des fêtes de Saint-Augustin, ainsi que les 1^{er} et 3^e mardis du mois de 18h à 20h à la maison de quartier du Tauzin.

Monsieur Stephan Delaux, adjoint au maire, tient une permanence chaque 1^{er} jeudi du mois, de 18h à 20h, salle Amédée Larrieu, place Amédée Larrieu.

CAUDERAN

► **La Bordelaise** : le 24 septembre au Parc bordelais. ► **Voirie** : en raison de travaux sur le réseau de gaz, la circulation est alternée rue Pasteur. ► **Madame Darce**, conseiller municipal, tient une permanence le 2^e mardi de chaque mois de 14h30 à 16h à la mairie de quartier. ► **M. Jacques Lahon**, médiateur municipal tient sa permanence le 2^e jeudi du mois de 10h à 12h à la mairie de quartier. ► **Agent de proximité** : M. Guiraud 05 56 10 28 48 et M. Darrieux 05 56 10 28 49. ► **Conciliateur** : Michel Sabathier, permanence mercredi 15h-17h, mairie annexe de Caudéran, tél. : 05 56 08 16 86.

Pierre Lothaire, votre adjoint de quartier, tient une permanence le 1^{er} jeudi du mois de 18h à 20h, le 2^e et le 4^e mardi du mois de 10h à 12h, à la mairie de quartier, 130 avenue Louis Barthou.

Nadine Mau, votre déléguée de quartier Villa, tient sa permanence le 1^{er} jeudi du mois avec Pierre Lothaire de 18h à 20h, à la mairie de quartier (05 56 08 16 86).

Et que la fête commence !

Ils la préparaient depuis presque un an, cette fête. Ils, ce sont les commerçants de l'association de Caudéran centre qui avaient donné rendez-vous les 8 et 9 juin derniers à tout le quartier pour « tirer un trait sur quinze mois de désagrément », pour reprendre les termes de la présidente, Laurence Molina. L'élu de quartier, Pierre Lothaire, s'était largement impliqué dans le montage de l'opération d'aménagement réalisée par la Cub et la Ville. Si, comme l'a rappelé le maire, Hugues Martin, le résultat est à la mesure de l'attente (une place, la place Louis Barthou, sécurisée et dédiée aux déplacements doux), la fête aussi a été à la hauteur. La population avait massivement répondu présente pour accueillir le maire sous la parade de la Compagnie Cramoisie. L'orchestre des Aristoswing a ensuite pris le relais pour tenir le public en état de veille festive. Et la musique a même suscité quelques pas de danse, tandis que les escargots, l'emblème du quartier, et la paella faisaient recette côté cuisine. L'église Saint-Amand s'est ensuite illuminée d'une poussée de fièvre pyrotechnique. On était là à mi-parcours d'une fête qui s'est poursuivie encore le lendemain. À la vérité, les Caudéranais aimeraient bien que désormais la fête ne se termine jamais. « Notre but, expliquait la présidente, est de faire redécouvrir le potentiel du centre de Caudéran. » Un potentiel en forme de dynamisme, d'amitié et de solidarité. De la solidarité, les Caudéranais en auront encore besoin pour faire face aux 4^e et 5^e tranches de travaux qui doivent étendre la rénovation jusqu'à la rue Stéhélin. Mais pour garder la mémoire de cette première phase, les élèves de l'école avaient tenu un carnet de bord des travaux, qu'ils ont offert au maire.





CAPUCINS – VICTOIRE – SAINT-MICHEL – SAINTE-CROIX

- **Deux roues:** création d'un emplacement de stationnement face à la maison des enfants.
- **Chantiers:** dernière tranche de la démolition du lycée Gustave Eiffel rue Ferbos.
- **La Poste:** en raison de travaux de modernisation, le bureau de Bordeaux Victoire sera fermé du 11 septembre au 28 octobre. Pour les mêmes raisons, le bureau de Bordeaux les Salinières sera fermé du 8 octobre au 2 décembre.
- **Conciliateur:** François Garet permanence mardi, jeudi, vendredi 15h-18h, 33 rue Montbazon, tél. : 05 56 52 99 42.
- **Agent de proximité:** MM. Dorignac 05 56 10 28 76, Lucia 05 56 10 28 07, Coret (quais) 05 56 10 28 52, Hébrat (enseignes et taxes) 05 56 10 28 08.

Monsieur Guillaume Hénin, votre délégué de quartier, tient une permanence le 1^{er} jeudi du mois de 18h à 20h au bar Le Plana, place de la Victoire.

Le Docteur Gaüzère, adjoint au maire, tient une permanence chaque 1^{er} jeudi du mois, de 18h à 20h, 8 place Louis Barthou.



© Lea Viljeoubert - mairie de Bordeaux

Square Francis Pressensé : la convivialité retrouvée

Au carrefour entre la place de la Victoire et la rue Henri IV, un espace public était à recomposer. Avec les riverains, mais aussi l'école maternelle et la maison des enfants, dans le cadre d'une concertation, la mairie a choisi d'en faire un nouveau square urbain de la ville, en développant sa convivialité et en tenant compte, entre autres, de la présence de l'école.

L'ancienne place envahie par les voitures et très dégradée a été séparée des aires de stationnement par une grille périphérique, ce qui la transforme en un square appuyé sur la façade de l'école ; les plantations de marronniers qui l'encadrent ont été complétées.

Cette recomposition intègre une aire de jeux pour les enfants, de nouveaux bancs et candélabres, ainsi que l'installation de nouvelles cabines téléphoniques. En outre, devant l'école et aux abords de la place, des travaux de mise en sécurité ont été effectués.

Démarrés l'été dernier, les travaux se sont achevés en mars 2006. L'investissement, pour la Ville, est de plus de 150 000 euros.



NANSOUTY – SAINT-GENÈS – SIMIOT – BARRIÈRE DE TOULOUSE

- **Union Saint-Jean** : pique-nique le 8 septembre au local. Les rendez-vous de la rentrée sportive et culturelle du 23 au 28 octobre.
- **Voirie** : rénovation partielle du tapis rue Grateloup. ➤ **Chantiers** : la construction de la Zac de l'Argonne doit démarrer à la rentrée.
- **Conciliateur** : François Garet, permanence mardi, jeudi, vendredi 15h-18h, 33 rue Montbazou, tél. : 05 56 52 99 42. ➤ **Agent de proximité** : M. Ramos, tél. : 05 56 10 28 12.

Madame Colette Pujo, déléguée de votre quartier, tient une permanence le 1^{er} jeudi du mois de 18h à 20h, au 36 rue du Sablonat. Vous pouvez également la joindre au 05 56 10 21 51. Le Docteur Gaüzère, adjoint au maire, tient une permanence chaque 1^{er} jeudi du mois, de 18h à 20h, 8 place Louis Barthou.

L'atelier propreté se met en place

À la suite du conseil de quartier du 11 mai dernier, au cours duquel le maire de Bordeaux, Hugues Martin, a annoncé le lancement d'un atelier propreté sur le quartier, l'idée a fait son chemin. Plusieurs riverains, artisans, associations, particuliers ont manifesté leur intérêt pour constituer le groupe de travail. Celui-ci s'est réuni le 26 juin pour définir le plan d'actions à mettre en place dès la rentrée. Celui-ci devra comprendre un état des lieux, avec le repérage des points difficiles sur différents thèmes (dépôts sauvages, bacs non rentrés, déjections canines, pigeons, chats errants, lieux qui pourraient être équipés de poubelles). Des référents ont été désignés par secteur. « Ce groupe, explique Didier Cazabonne, 1^{er} adjoint au maire chargé de la propreté, vient en complément

du travail des services et de l'agent de proximité. Son rôle principal est de sensibiliser les habitants du quartier à l'objectif poursuivi – l'amélioration de la propreté – et aussi de les intéresser à l'opération. » Mais rien n'exclut que les habitants mettent aussi les mains dans le cambouis. Par exemple, en organisant une journée nettoyage. Dès le prochain conseil de quartier, un bilan sera présenté par les membres du groupe de travail. Et si le groupe de travail doit disparaître, ça sera plutôt bon signe. Cela signifiera que la mayonnaise citoyenne aura pris dans le quartier. Ce sera alors aux élus de choisir d'autres quartiers où l'expérience pourra se poursuivre...



photo Emly Saurin

SAINT-JEAN – BELCIER – CARLE VERNET – ALBERT 1^{er}

- **Pétanque** : concours les 9 et 10 septembre à Carle Vernet. ➤ **Entreprise** : train de la création et du développement de l'entreprise le 19 septembre gare St-Jean. ➤ **Chantiers** : ouverture prochaine d'un hôtel rue Eugène Leroy. Sur l'îlot St-Jean, démolition de la barre entre les rues Eugène et St-Vincent-de-Paul. ➤ **Tramway** : travaux rues Charles Domercq, Eugène Delacroix, Léon Paillère et Carle Vernet. ➤ **Conciliateur** : M. Jacques Rhodes, conciliateur du 6^e canton, tient sa permanence tous les mercredis de 14h30 à 17h au 33 rue Montbazou (05 56 52 07 18). ➤ **Agent de proximité** : M. Erit, tél. : 05 56 10 28 54

Monsieur Alain Moga, votre adjoint de quartier, tient une permanence le 1^{er} jeudi du mois de 18h à 20h et le 3^e mercredi du mois de 18h à 19h, salle Son Tay, ainsi que le 2^e jeudi du mois de 18h à 19h au 36 rue du Sablonat.

Retrouvez toutes les infos sur votre quartier dans www.bordeaux.fr

Monumentaux

Les trois portails formés chacun de panneaux pivotants sont monumentaux. « Ils représentent une véritable rupture du glacis, une vraie grille nécessaire, comme flottant au milieu de la nature, seuils symboliques d'entrée. C'est la dimension artistique de la relation à la plante qui est représentée dans ce jardin botanique. » C'est ainsi que l'architecte-paysagiste Catherine Mosbach définissait les portails pour lesquels elle a sollicité l'artiste plasticien Pascal Convert (photo). « Telles des portes monumentales qui délivrent les clés d'un imaginaire partagé : la nature ou l'objet-nature. » Car la volonté était bien de ne pas clore ce jardin, ni le champ de vision, mais de symboliser une rupture, comme pour mieux pénétrer en franchissant l'une de ces gigantesques fresques métalliques qui, selon Pascal Convert, « ouvrent le jardin botanique sur la ville et donnent également accès à un paysage artistique. [...] Ce jardin se devait d'être marqué par un signe visuel à la fois présent et transparent, culturel et naturel. Un signe qui associe la monumentalité de l'architecture et la grandeur de la nature. » Trois portails. Trois points de vue du même dessin. Mona, la fille de Pascal Convert, y trace



le contour de ses mains. Le plasticien le modélise en trois dimensions, le transformant en un mobile dont il va capter différents points de vue. Et les éléments de mains de l'enfant qui sont entrelacés deviennent une espèce de signe abstrait. Certains lui reprocheront d'ailleurs un aspect quasi décoratif « Mais pourquoi se priver d'une dimension esthétique ? », répond-il. Les plaques d'acier corten de près de 5 centimètres d'épaisseur ont été découpées au laser devenant un geste dans l'espace, aérien, ouvert, élément emblématique du jardin, signe de clôture qui laisse passer la lumière et le regard. Dedans, dehors, à travers les doigts dont le geste s'est figé en un trait.



PORTAILS MONUMENTAUX DU JARDIN BOTANIQUE DE BORDEAUX-BASTIDE

Œuvre publique réalisée par l'artiste plasticien Pascal Convert à qui l'on doit aussi la cloche du tribunal de grande instance [Architecte R. Rogers] réalisée dans le cadre du 1% artistique.

Jardin botanique : ouvert tous les jours de 8h à 20h en été, de 8h à 18h en hiver.

Entrée quai de Queyries, renseignements rue Gustave Carde. Tél. 05 56 52 18 77



sortir

expositions

musique

opéra

opérette

théâtre

danse

cinéma

rendez-vous

tourisme

Bordeaux



Le ballet de l'Opéra national de Bordeaux ouvre sa saison avec Le Messie

événement

L'Opéra national de Bordeaux ouvre sa saison

Pour cette nouvelle saison, musiciens de l'ONBA, chanteurs du Chœur et danseurs du Ballet de l'Opéra national de Bordeaux se relayeront selon un programme dense d'environ 250 représentations et qui accueille également de prestigieux invités.

Citons parmi eux, Mireille Delunsch, Jordi Savall, Eric Genovese, Jesus Lopez-Cobos, Thierry Malandin, Nathalie Stutzman, Felicity Lott... La saison symphonique comme le programme lyrique vont du XVIIIe siècle avec l'Orfeo, au magnifique et contemporain « Jakob Lenz » de W. Rihm, en passant par l'Elisir d'amore, La Voix Humaine, Rigoletto, Fidelio ou Le Nozze di Figaro... L'opérette n'est pas oubliée avec Princesse Czardas et tout un programme est aussi proposé au jeune public.

musique

OPÉRA NATIONAL DE BORDEAUX

05.56.00.85.65
www.opera-bordeaux.com

Concert en balade
Musiciens en l'ONBA
Tasso Adamopoulos,
alto et direction.
Stéphane Rougier,
violon. Mozart - sérénade
Ré majeur pour petits
orchestres - symphonie
concertante pour violon
et alto, et « Une petite
musique de nuit »
Grand théâtre 1^{er}/10 (11h)

Concert symphonique
Orchestre National de
Bordeaux Aquitaine
Direction Armin
Jordan. Violoncelle :
Henri Demarquette
A. Jordan ouvre la
saison symphonique
sous le signe du
romantisme.
Mendelssohn - la Belle
Mélusine, ouverture Fa
majeur ;
Schumann - concerto
pour violoncelle La
mineur
Chostakovitch -
symphonie n°5
Palais des Sports
11 et 12/10 (20h30)

American String Quartet

Mozart - quatuor Fa
majeur « Prussien »
Chostakovitch Quatuor
n° 8 Ut mineur
Ravel - Quatuor Fa
majeur
Grand Théâtre 15/10 (20h30)

ORCHESTRE DE LA MUSIQUE MUNICIPALE

Direction : Pascal
Lacombe
Concert à l'occasion
des Journées du
Patrimoine et des 250
ans de la création du
Jardin Public.
Jardin Public (concert gratuit)
17/09 (18h)

AMIS DE L'ORGUE DE SAINT-AUGUSTIN

06.08.86.45.20
orgues.st-
aug.bordeaux@wanadoo.fr
Concert Hautbois &
orgue
Par Elizabeth Baumer,
hautbois baroque
Eva Darracq -
Antesberger, orgue
Bach, Kauffmann,
Marcello, Krebs,
Telemann
11/10 (20h45)

MUSICA IN CATHEDRA

05.56.81.78.79
Suite du 24^e Festival
International d'Orgue
de Bordeaux
(entrée libre) Cathédrale St-André
Oscar Candendo.
Bach, Brahms,
Mendelssohn,
Tournemire, Ginastera
5/09 (18h30)

Dimanche du Patrimoine : "Cuivres et grandes orgues"

Quatuor Clarini et
Mathieu de Miguel
Haëndel, Scheidt,
Bach, Gasparini,
Purcell, Dukas, Faure,
Widor, Vierne
16/09 (16h30)

RENAISSANCE DE L'ORGUE À BORDEAUX

06.88.45.32.83 - www.france-
orgue.fr/bordeaux
Abbatiale Sainte Croix
5^e académie internationale « Dom Bedos » - du 2 au 7/09
Michael Radulescu,
professeur d'orgue à
l'université de Musique
des Arts Figuratifs de
Vienne. En clôture de
session, concert des
stagiaires avec
M. Radulescu
7/09 (21h) entrée libre

Journées du Patrimoine

Visite de l'orgue
16 et 17/09 (11h/18h)

Concert : classe d'orgue du CNR

Eva Darracq -
Antesberger
16/09 (20h30) entrée libre

Orgue et Ensemble de Cuivres

J. Mouret, G. Gabrieli,
T. Susato,
R. Delalande
Octuor Clarini
E. Darracq -
Antesberger, orgue
19/10 (20h30)

AUDITORIUM AU CAPC MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN

Vincent Epply/Paris
Plasticien/musicien, il
élabore un travail de
mise en jeu entre la
matérialité du son et
ses modes de
diffusion/réception.
Une pratique qui
emprunte à la fois aux
arts visuels et à la
musique électronique.
Salle de conférences
(5 €) - concert suivi
d'une dégustation de
vin.
27/09 (19h)

Tous les programmes des événements culturels, l'agenda des musées, le Bordeaux Culture sont à votre disposition au kiosque bordeaux Culture, Allées de Tourny - 05.56.79.39.56 - kiosqueculture@wanadoo.fr et sur bordeaux.fr.

POLIFONIA

ÉLIANE LAVAIL

Avant la nouvelle saison, Polifonia recrute des chanteurs sur audition pour ses différents ensembles : Madrigal de Bordeaux : chanteurs professionnels, Ensemble vocal d'Aquitaine : choristes amateurs (programme 2006-2007 : Gloria de Poulenc, De Profundis de Cholley, grande messe en Ut mineur de Mozart, la Création de Haydn). Chœur symphonique Polifonia : tous choristes amateurs (2006-2007) : la Création de Haydn ; Jeune Académie Vocale d'Aquitaine : jeunes musiciens de 11 à 18 ans (2006-2007 : Ropartz, Vivancos, Melinas, gospels)... Choristes de Cenon : jeunes de 7 à 15 ans (programme classique et populaire).

OUVRE LA VOIX

Festival cyclo-musical en Entre-deux-mers Avec Wally Cresus, Claire Diterzi, Mell, la Chorale à deux Balles, le Cri du Peuple, les Blaireaux... Avec aussi dégustation de vin, pique-nique gastronomique et le concours de cri.

Du 8 au 10/09
Rens. à la Rock School Barbey
(05 56 33 66 14)
olv@rockschool-barbey.com

OARA/MOLIÈRE - SCÈNE D'AQUITAINE

33, rue du Temple
05.56.01.45.66

Pascal Lefeuve (vielle à roue) & **Driss El Maloumi** (oud)
Cette rencontre réunit deux instruments emblématiques de l'Orient et de l'Occident, mêlant écriture et improvisation dans un dialogue initié par les Nuits atypiques et l'Oara.

Entrée libre (réservation conseillée).
25/09 (18h30)

« La Bouilloire »

Olivier Gerbeaud
Chanson/sortie
publique suite à une
résidence de recherche
et d'expérimentation.
22/09 (18h30)

MUSIQUES DE NUIT

05.56.94.43.43
www.musiques-de-nuit.com
Spectacles by la Rock
School Barbey :

Daby Touré
(Sénégal/Mauritanie)
4/10 (21h)

Volo rock
humoristique des
frères Volovitch
6/10 (21h)

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE L'EMPORDA

Halle des Chartrons
05.57.85.86.90
13/09

BORDEAUX EN FANFARE

Festival de bandas
(sous réserve)
Place de la Victoire 16/09

SÉNÉGAL SUR GARONNE

www.senegal-garonne.com
Festival musical
Parc des expositions Bordeaux
Lac - 6 au 10/09

concert

Sagittarius fête ses 20 ans

Une redécouverte du patrimoine musical aquitain : le Te Deum de Charles Levens.

Créé en 1986 par Michel Laplénie, l'ensemble vocal Sagittarius célèbre ses 20 ans d'intense activité de découvreur qui l'on conduit sur les principales scènes d'Europe et au sein des grands festivals. Pour cet anniversaire, avant celui de Paris, un concert sera donné en la cathédrale Saint-André en partenariat avec l'Opéra national de Bordeaux réunissant 70 exécutants en prélude aux Journées du Patrimoine. Son 27^{me} disque sort début septembre consacré au Cantique des cantiques de M. Franck. L'action de Sagittarius s'inscrit en lien avec les autres artistes de musique baroque, avec ici un programme autour du Te Deum du Maître de Chapelle et Compositeur de la cathédrale de Bordeaux entre 1734 et 1764, Charles Levens.

- Programme : Cantate « Wachet auf » BWV140 de J.S. Bach et Te Deum de C. Levens. Avec la participation des ensembles Orfeo, Arpège et des musiciens baroques de l'ONBA. Direct. : M. Laplénie



14/09 (20h30)
loc FNAC, Carrefour,
Géant.

expos

CAPC MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN

05.56.00.81.50
Entrepôt 7, rue Ferrère
(11h-18h et jusqu'à 20h le
mercredi) Fermé le lundi

Alicia Framis, Partages.



Plus que des objets d'art, A. Framis, propose des expériences inhabituelles. Cette artiste catalane présente dans la grande nef ses vidéos de la série « grève secrète » et dans les salles du rez-de-chaussée, les installations, les objets et les films montrant les actions Anti-Dog et Wellmatched House, One Night Tent, Cinéma Solo, la maquette de Billboardthailand House/A House for Free, le mobilier de Eternal Relationship et deux installations, Daughters without Daughters et Murmures.
Jusqu'au 17/09

Art in texto

Le texte a pris au XX^e siècle une importance croissante dans les œuvres d'art contemporain, du langage à la calligraphie, les artistes ont recours à l'impact des mots. Cette exposition offre une nouvelle exploration de la collection du musée, autour des œuvres qui font intervenir l'écrit. R. Baquié, C. Boltanski, O. Breuning, P. Thomas, E. Cucchi, P. Halley, J. Holzer, F. Hyber, A.M. Jugnet, W. Laib, P. Land, R. Long, T. Mouillé, J.M. Sicilia, D. Spoorri, W. Tillmans, N. Toroni.

Galerie Foy jusqu'au 7/01

Courants alternatifs

L. Abdul, Y. Bartana, M. Fatmi, R. J. Galindo. Réalisé et présenté simultanément par le Capc Musée et le Centre d'art contemporain du Parvis à Ibos, cette exposition montre le travail, autour de la vidéo, de quatre artistes issus de pays où la situation politique est complexe et la violence toujours présente. L. Abdul, née à Kabul, vit à Kabul et à New York, Y. Bartana née en Israël, vit aux Pays-Bas et en Israël, M. Fatmi né à Tanger vit en France et à Tanger et R.J. Galindo née au Guatemala, vit en République Dominicaine.

Galerie des Projets jusqu'au 17/09

MUSÉE DES BEAUX ARTS

20 cours d'Albret
05.56.10.20.56
(11h-18h fermé mardi)



Pierre Albert Bégaud, peintre et décorateur de l'École de Bordeaux. Cette exposition rend hommage à l'un des éminents professeurs de l'École des Beaux-Arts de Bordeaux et de l'École régionale d'architecture. A. Bégaud (1901-1956), dessinateur et portraitiste, fut aussi fresquiste et l'un de ses grands décors se trouve dans le bâtiment de la Bourse du Travail.
Salle René Domergue jusqu'au 1^{er}/10.



Un regard fauve

Bonnard, Dufy, Kokoschka, Marquet, Matisse, Renoir, Rouault, Valtat, Vlaminck... Le fauvisme, mouvement pictural à son apogée en 1905 était fondateur d'une nouvelle orientation de la peinture vers un idéal de la peinture pure. Le regard « fauve » de Bordeaux est dominé par la personnalité de deux artistes, A. Marquet et L. Valtat. Cette exposition assortit la passion d'un conservateur au goût d'un collectionneur. La collection fauve, constituée à l'initiative de G. Martin-Méry qui dirigea le Musée des Beaux-arts de 1959 à 1985, a été enrichie par une donation en 1983 et le legs de René Domergue en 1993.

Galerie des Beaux-arts
05.56.96.51.60
Jusqu'au 20/11 (visites
commentées merc. et sam. 16h)

Odilon Redon, hommage à Edgar Poe et autres acquisitions récentes
Jusqu'au 1^{er}/10

MUSÉE D'AQUITAINE/ MUSÉE GOUPLIL

20, cours Pasteur
05.56.01.51.00
(11h-18h) fermé lundi

Collections permanentes : archéologie, histoire, ethnologie retraçant l'histoire de l'Aquitaine, de la préhistoire à nos jours. **Au confort moderne !** Collections insolites de Gaz de Bordeaux
Jusqu'au 30/09

Le Musée des rieurs scènes de mœurs et caricatures au 19^e siècle. collections du Musée Goupil
5/10 au 7/01



Des places à 50% du prix pour l'opéra national de Bordeaux et le TnBA le jour même de la représentation au kiosque bordeaux Culture, Allées de Tourny - 05.56.79.39.56 - kiosqueculture@wanadoo.fr



MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE

05.56.48.26.37/05.56.48.29.86
museum@mairie-bordeaux.fr
Jardin Public (11h-18h)
fermé mardi

Les Ours

Entre peur et fascination... Comme tous les grands carnassiers, les ours exercent sur l'homme une fascination incontestable, entre peur et identification, attraction qu'exercent les grands animaux. Cette nouvelle grande exposition, conçue et réalisée au Muséum d'Histoire Naturelle de Bordeaux avec l'Université de Bordeaux I, présente 15 ours naturalisés, du Panda, emblème du WWF (spécimen prêté par le Muséum d'histoire naturelle de Paris) jusqu'à l'impressionnant grizzli américain en passant par l'ours du Tibet, l'ours brun, l'ours polaire, sans oublier la plus petite espèce : l'ours des cocotiers.

Jusqu'au 31/05 2007.

Tous les bébés
Comment se passent les premiers moments dans le monde animal... Avec 2 expositions « Petit à petit » et « Place aux jeunes »

Jusqu'au 7/01 2007.

« NordSudEstOuest »
10 photographes de l'agence MAGNUM montrent l'impact du changement climatique

du 27/09 au 16/11

MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS

39, rue Bouffard
05.56.10.14.00
(11h-18h) fermé mardi

Collections mobilier, orfèvrerie, peintures, sculptures, céramiques, mobilier, etc... français et bordelais du XVI^e au XX^e siècle.

Visites thématiques sur l'art de la table, le mobilier des XVIII^e et XIX^e siècles, design et techniques

(céramique, verre, orfèvrerie etc...).
Visite commentée/
jeudi (15h)

Prochaine exposition :
Sylvain Dubuisson, architecte designer bordelais

Du 20/10 au 29/01 2007

MUSÉE NATIONAL DES DOUANES

1, place de la Bourse
05.56.48.82.82

Collections

permanentes : la douane et les missions douanières de l'époque moderne à nos jours.

Gratuit le 1^{er} dimanche du mois.

Journées du Patrimoine, ouverture exceptionnelle de la cour de l'Hôtel des Fermes avec visiorama sur la réhabilitation du Bâtiment.

16 et 17/09 (10h-19h/gratuit)

« Bonjour petit douanier » jeu pour les enfants à partir de 7 ans.

CENTRE NATIONAL JEAN MOULIN

Place Jean Moulin
05.56.79.66.00/05.56.79.66 01

Musée et centre de documentation sur la seconde guerre mondiale

« Garibaldi et la Résistance »

1^{er} au 22/10

CAP SCIENCES

Hangar 20 - 05.56.01.07.07
www.cap-sciences.net

« Voyage en industrie »
L'Univers des usines, des minéraux, métaux et alliages, du pétrole aux matières plastiques

Jusqu'au 22/10

« Un chantier dans la ville » Construire une maison, un bateau...

Jusqu'au 10/09

L'Atelier d'Arthur

Merc. sam. et dim. sur réserv.

Fête de la science

05.57.85.51.47
fetedelascience@cap-science.net

9 au 15/10

ESPACE SAINT RÉMI

rue Jouannet

« Bordeaux Ville d'art et d'Histoire »

Dans le cadre des journées du Patrimoine.

A l'occasion de la récente labellisation « ville d'art et d'histoire » de Bordeaux, cette exposition présente ce label, son réseau, ainsi qu'une exposition dédiée aux mascarons, avec les villes d'Aix-en-Provence et Nancy. Et animation « jeune public » (Jardin public : les statues racontent, parcos botanique, Espace St Rémi : les mascarons avec l'Office de Tourisme).

Du 3 au 17/09

Espace 3 présente le 3^e Festival de la Bible autour des questions liées à la nourriture « changer de faim »

05 56 80 39 60

www.espacecrois.com

Du 20 au 28/09

Salon de l'ASLMB

« Artistes municipaux 2006 »

Du 1^{er} au 9/10 (14h/18h)
entrée libre

HALLE DES CHARTRONS Mouvement EKEKO

Soutien, développement, création de projets en Amérique latine
9 et 10/09

« Pour aller décrocher la lune ». Anjouan, une île des Comores

Photos d'Aurélien Marquot, (action d'associations d'aide au développement) et l'AFAD pour une aide au développement de l'île d'Anjouan, île la plus défavorisée de l'archipel des Comores.
www.asso.afad.free.fr
05.57.81.75.55 du 3 au 8/10

SALLE CAPITULAIRE MABLY

05.56.44.01.58 - Entrée libre

La Mémoire de Bordeaux

XIII^e salon d'expression photographique sur le thème de l'eau.

1^{er} au 17/09



La Bible, patrimoine de l'Humanité

Exposition nationale avec l'association Bordeaux Bible et l'Alliance Biblique Française
bordeaux.bible@bible.fr
La bible a façonné notre culture. Athées ou croyants peuvent la découvrir sous divers angles par 12 séries de panneaux, ouvrages et manuscrits anciens, objets archéologiques et parcours pédagogiques (scolaires).

20/09 au 1^{er}/10

SALON INTERNATIONAL DU MODÉLISME

Stadium Bordeaux Lac
30/09 au 1^{er}/10

expo

Mémoire de corps

Ados à corps perdus.

Le thème de cette exposition est une réflexion qui induit la représentation du corps dans nos sociétés contemporaines. « Mémoire de corps » est l'aboutissement d'une expérience tentée en direction des patientes anorexiques du Centre Abadie, dirigé par le Dr Pommereau. A travers des ateliers littéraires et plastiques de jeunes patientes anorexiques, cette exposition met en regard leur travail avec des œuvres et objets provenant des collections de préhistoire, d'Afrique et d'Océanie du musée. Cette expérience fait



également le point sur les rapports entre les maux d'une société et l'évolution des pathologies humaines à l'image de l'anorexie.

Musée d'Aquitaine
15/09 au 15/11



Artistes contemporains, collectifs d'artistes, galeries d'art, expos ou événements artistiques... bordeaux.fr devient la nouvelle vitrine de l'art contemporain à Bordeaux.

ARC EN RÊVE CENTRE D'ARCHITECTURE

7, rue Ferrère - 05.56.52.78.36
www.arcenreve.com

Le Parc de Richelieu, 410 appartements à Bordeaux
XDGA - Xavier de Geyter, architecte, Bruxelles
Jusqu'au 3/09

Miralles - EMBT architectes, Barcelone
J'aime beaucoup d'autres choses...

Cette exposition consacrée, par arc-en-rêve, à la célèbre agence catalane Maralles Tagliabue - EMBT est l'événement majeur de sa programmation 2006 ; elle montre une sélection de projets conçus et réalisés durant les 8 dernières années parmi lesquels le Parlement écossais à Edimbourg, le Parc Diagonal Mar ou le marché Sainte Catherine à Barcelone. La créativité de cette agence la place aux côtés des plus grands architectes de notre temps.

Jusqu'au 24/09



BASE SOUS-MARINE

Boulevard Alfred Daney
05.56.11.11.50
Base-sous-marine@mairie-bordeaux.fr

Exposition d'Antonio Uria Monzon, peintre et portraitiste, à l'occasion du 10^{ème} anniversaire de sa disparition.

8/09 au 1^{er}/10 (14h-19h)
sauf lundi - entrée gratuite



MC2A

Migrations culturelles
aquitaines africaines
05.56.51.00.78
migrationsculturelles@wanadoo.fr
16 rue Ferrère

Présences Africaines en France



Ce nouveau cycle de Mcoza s'ouvre par une plate forme de réflexion autour des travaux d'artistes parfois présents - ou trop absents des collections françaises. Peintures, sculptures, installations de A. Konaté, Bill A. Betoté, A. Dolo, M. Bâ, D. Chanel, M. Denis, G. Nzekwu, H. Guédon...
Du 13/09 au 21/10.

PROJETS DE BORDEAUX

1, place Jean Jaurès
05.56.52.84.02

Exposition permanente sur les projets de Bordeaux

JARDIN BOTANIQUE

Quai de Queyries
05.56.52.18.77

Un jardin contemporain mettant en scène les plantes dans leur milieu naturel.

8h/20h entrée libre

VINORAMA

10, cours du Médoc
05.56.39.39.20

75 personnages de cire racontent, sous forme sonorisée, l'histoire de Bordeaux.

CROISEUR COLBERT

05.56.44.96.11

Tous les jours (11h/18h)

FRAC AQUITAINE

Hangar G2 Quai A. Lalande
05.56.24.71.36
www.frac-aquitaine.net

La passion triste

Sur RV, ouvert le sam. 14h/18h

BIBLIOTHÈQUE MÉRIADECK

« Un dictionnaire, des dictionnaires »

Le Petit Larousse a 100 ans et de grands ancêtres. A l'occasion du 150^{ème} anniversaire de la parution du nouveau dictionnaire de la langue française de Pierre Larousse, devenu en 1905 « Petit Larousse illustré » Avec le mois du patrimoine écrit
Du 15/09 au 28/10

BIBLIOTHÈQUE BACALAN

Journées du patrimoine
Visages de Bordeaux photographies de Michelle Coquet
« Figures du monument aux Girondins »
du 12 au 23/09

BIBLIOTHÈQUE DU GRAND PARC

« **Les mascarons : masques et portraits** » photographies de M. Coquet
du 12 au 30/09

PORTE CAILHAU

05.56.00.66.00
Place du Palais

La conquête du territoire vu à travers l'Opéra (Don Carlos et Iphigénie) costumes et accessoires de l'Opéra national de Bordeaux
jusqu'au 30/09

MARCHÉ DE LERME

05.56.00.61.56
05.56.48.23.83

Quinie Aragaus, sculptures, peintures, vidéos. Une artiste reconnue, professeur agréée d'arts plastiques qui expose et enseigne depuis 1979. Elle a notamment exposé à Septevivir, à la galerie Zoographia et présenté installations, sculptures et vidéos à la galerie « mon frère peint » pour novart 2005.

15/09 au 10/10



LE BUS DE L'ART CONTEMPORAIN

05.56.79.39.56 (réservation)

Explorez la création d'aujourd'hui à Bordeaux, artistes, galeries, lieux émergents
Kiosque Bordeaux Culture
1^{er} dimanche du mois (14h30)

théâtre

THÉÂTRE NATIONAL BORDEAUX EN AQUITAINE

05.56.33.36.80 - www.tnba.org

« **La cantatrice Chauve** » présentée, parallèlement avec « Sauterelles » dans une mise en scène « historique » de J.L. Lagarce
Grande salle du 17 au 21/10

THÉÂTRE FÉMINA

05.56.52.45.19
05.56.48.26.26
www.boxoffice.fr -
www.theatrefemina.fr

« Pierre et fils »



de Pierre Palmade : création présentée par J.M. Dumontet et JMD Productions.
P. Palmade reprend le concept de ses précédents succès « Ils s'aiment » et « Ils se sont aimés », transportant ses 2 personnages dans 10 tableaux selon la relation Père/Fils, à la fois pudique et drôle. Avec P. Richard et P. Palmade, m.e.s. C. Duthuron
13/09 (20h30) et 14/10 (sous réserve)

LA LUCARNE - L'ŒIL

49, rue Carpenteyre
05.56.92.25.06
www.theatre-la-lucarne.com

« Les Combustibles »

Amélie Nothomb m.e.s. Vanessa Oltra
Huis clos sur fond de guerre... Une ville assiégée par les Barbares quelque part à l'Est, bombardements, enfermement, froid, enfer...

Trois universitaires luttent contre le froid et l'ennui. Derniers combustibles : les livres, quels seront les sacrifiés ? Ceux-ci vont déclencher une guerre de mots ravageurs et destructeurs, réveillant les conflits internes entre les trois personnages.

Du 21 au 30/09 - merc. au sam. (20h34) et dim. (15h30)

COMÉDIE GALLIEN

20, rue Rolland
05.56.44.04.00
www.comediegallien.com (sauf dimanche et lundi)

« **Les globe-trotteuses** » avec F. Hery et C. Vatonne
Suite à un pari stupide la turbulente et pétillante Phyllis entraîne son amie Agathe, psycho-rigide dans un voyage autour du monde à la recherche de pays apocalyptiques.

Jusqu'au 16/09 (21h)

« **Ruben déballe tout** » One man show
Du 19 au 30/09 (21h)

COMPAGNIE PRÉSENCE MICHEL CAHUZAC

Théâtre La Pergola
05.56.02.62.04
www.theatrelapergola.fr.st

« Desiré »

Sacha Guitry - m.e.s.
Michel Cahuzac.

Avec : L. Valat, C. Guastapaglia, B. Jacques, M. Duchaussoy, A. Joucla, M. Cahuzac, L. Glassier. Desiré est un maître d'hôtel stylé au charme indéniable; les dames sont comme électrocutées par son regard bleu ! Il est au service du ministre Montignac et de sa maîtresse, la belle Odette qui rêve souvent à haute voix...
29, 30/09 (21h) 6, 7, 13, 14, 20 et 21/10 (21h) et le 15/10 (15h)

création

« Sauterelles »

La saison du Tnba s'ouvre sur une création contemporaine de Biljama Srbljanovic auteur serbe de 35 ans et qui connaît un succès sans précédent dans l'histoire de la littérature et du théâtre de son pays. Dominique Pitoiset met en scène ce spectacle qu'il aborde « comme un feuilleton en 18 épisodes, une plongée quasi cinématographique dans Belgrade aujourd'hui ». Belgrade, en Serbie : on découvre une société en attente du train de l'histoire qui saura faire oublier la dictature de Tito, le déchément de la Yougoslavie et les crimes contre l'humanité de Milosevic.



Théâtre national Bordeaux en Aquitaine - Salle Jean Vauthier
05.56.33.36.80 - www.tnba.org - 12, 13, 14, 17, 18, 19, 20, 21, 24, 25, 26, 27, 28/10 (20 h)

Musées de Bordeaux : **gratuité des collections permanentes**. Le **bus de l'art contemporain** vous emmène le **1^{er} dimanche du mois** à la découverte des espaces dédiés à l'art contemporain (tarif 5 €) et un artiste est l'invité d'un musée.

THÉÂTRE DES SALINIÈRES

4, rue Buhan - 05.56.48.86.86
www.theatre-des-salineres.com

Panique au Piazza,



R. Cooney. Adapt. C. Clavier et J.M. Poiré m.e.s. Frédéric Bouchet, avec F. Bouchet, Ph. Crespeau, F. Oudjani, J.M. Cochery, S. Cauderan, D. Mira Jover, J. Duzan, F. Terraube et A. Tessier. Le ministre Nicolas Coïk s'apprête à passer la nuit avec Ségolène Benamou, conseillère en communication. Rien ne se passe comme prévu et un cadavre fait son apparition dans la chambre. Le personnel de l'hôtel s'en mêle et débarquent, la femme du ministre et le mari de Ségolène...

15, 16, 21, 22, 23, 28, 29/09 (20h30) et 24/09 (15h)

Croque Monsieur

Marcel Mithois m.e.s. Michel Théboeuf, avec K. Bohomolec, A. Devoucoux, M. Oudjani, J. Cordier, M. Théboeuf, L. Luna, P. Chambres, C. Jean & F. Ben Hassen.

Le plus grand succès de Jacqueline Maillan repris « aux Salinières ». Coco Baisos est une belle femme, veuve cinq fois malgré elle. Au lever du rideau, son dernier mari, un milliardaire péruvien, ruiné, vient de se suicider. Coco met alors tout en œuvre pour retrouver un nouvel époux riche. Du 7, 13, 14, 19, 20, 21, 26, 27/10 (20h30) et 22 (15h).

CAFÉ THÉÂTRE DES BEAUX ARTS

2, rue des Beaux Arts
05.56.94.31.31
www.theatre-beauxarts.fr

« Feu la mère de Madame, euh Monsieur ! »

G. Feydeau
Prima Voce présente André Alba avec F. Chikhaoui, X. Viton, M. Dascain, m.e.s. Viton & Delas. Madame est réveillée par Monsieur de retour du bal masqué. C'est alors qu'on annonce la mort de la mère de Madame. Madame et Monsieur pleurent, gémissent, s'insultent et héritent ! Jusque-là, classique... Seulement dans cette version, le rôle de Madame est tenu par un Monsieur !

Du 7/09 au 30/09 - du merc. au sam. (20h30) et dim. (17h).



Mon colocataire est une garce F. Blind avec M. Gorski et E. Capmas du 4 au 28/10

LE POQUELIN THÉÂTRE

52, rue de Nuits
06.87.54.96.05

Les mots du mardi : Ecrire, lire, dire, chanter et jouer les mots...
5/09 et 31/10 (20h30)

GLOB

www.globtheatre.net
69, rue Joséphine
05.56.69.06.66

Le Glob fait son cinéma. Création collective & éphémère orchestrée par J. Luc Ollivier et les artistes de la saison. 3 soirées festives avec, autour d'une thématique, les artistes présents les mois à venir. Une cérémonie-hommage au 7e art conçue comme un collage-parcours où comédiens réels et images s'entremêlent...
28, 29 et 30/09 (21h)
entrée libre/réservation.

THÉÂTRE DU PONT TOURNANT

05.56.11.06.11
www.theatre-pont-tournant.com
13, rue de Charlevoix de Villers

Nuit du patrimoine
thème : **1936 et les congés payés** - projection de l'ancienne façade et d'un film de Fernandel dans la salle.
16/09

« La contrebasse »



Patrick Suskind
Cie du théâtre du Pont Tournant avec Thierry Rémi, m.e.s. S. Alvarez
Le plongeon vers la solitude et la folie d'un contrebassiste
Du 3 au 14/10 (21 h)

GUIGNOL GUÉRIN

05.56.51.37.33
http://guignolguerin.free.fr
Parc bordelais à partir de 16h

LE GROUPE « DES LUNDIS »

présente 2 spectacles
Bibliothèque Tauzin
« La salle de bains »
Astrid Veillon
23/09 (14h30)

« Ca fait deux mois que ça dure »
Christine Franceschetti
30/09 (14h30)

SPECTACLE DE CONTES :

« LA LANGUE AU CHAT »

Par Sabrissa Chezeau
(à partir de 4 ans)
Bibliothèque du Grand Parc
27/09 (10h30)

Bibliothèque Capucins/Saint-Michel 27/09 (15h)

Bibliothèque Son Tay
30/09 (10h30)

Bibliothèque Mériadeck
30/09 (16h)



tourisme

OFFICE DU TOURISME

12, cours du XXX Juillet
05.56.00.66.00

Journées du Patrimoine

« Le Bordeaux préféré des guides » : les guides conférenciers de l'Office de Tourisme vous présentent leur patrimoine.

R.V. Palais Gallien rue Albert Barraud 17/09 (10h30)

Chasse au trésor sur la piste des lieux historiques...

L'art de la conquête : « les dames, les combats et les amours ». Une série d'énigmes et de boîtes à mystère vous conduiront dans des lieux magiques de Bordeaux. Mis en scène par l'Opéra national de Bordeaux.

Jusqu'au 30/09 (14h-19h)
Office de Tourisme

Laissez-vous conter la Ville :

Visites thématiques à 14h30
Septembre/octobre
Lundi : visite surprise !
R.V. Office de Tourisme.

Mardi : le cimetière de la Chartreuse, un musée de sculpture.

R.V. Rue François de Sourdès -
Entrée principale.

Judi : circuit des écrivains bordelais, les 3M (Montaigne, Montesquieu, Mauriac)

R.V. Bordeaux Monumental
28, rue des Argentiers

Vendredi : Mascaron et animaux de pierre
R.V. Place St-Pierre

Samedi : l'histoire de la communauté protestante bordelaise autour de son cimetière

R.V. Entrée du cimetière protestant - 149, rue judaïque.

BORDEAUX MONUMENTAL

28, rue des Argentiers
05.56.48.04.24

Le Patrimoine monumental de Bordeaux

(9h30-13h/14h-19h) dimanche et jours fériés (10-13h/14h-18h)

Le Bordeaux de la Belle époque en relief !

Une immersion dans le temps grâce à la photo stéréoscopique.
Jusqu'au 30/09 (entrée gratuite)

Rallye pédestre dans le vieux Bordeaux sur inscription (4 €)
le 10/09 à partir de 14h30

ciné

FESTIVAL DU FILM NAVAL DE BORDEAUX

05.56.44.77.17 &
06.66.05.63.34
http://monsie.wanadoo.fr/festival_film_navai

Hommage au paquebot France/Norway

Avec l'Asso. French Lines. Il y a 10 ans, le Norway venait au Havre et l'année dernière il était question de le réintégrer dans le patrimoine national. Un week-end est prévu avec Bernard Gaillard autour de ce paquebot au Mégarama (parking gratuit et restaurants ou fast-food). Carte pass : (20 €)
22, 23, 24/09

BIBLIOTHÈQUE MÉRIADECK

« Les chemins de l'espoir » de Victorine Bella Meyo (Gabon 2005/26 min). A Libreville, des veuves sont dépouillées de leurs biens par leur belle-famille et vivent avec leurs enfants dans un dénuement total. Projection suivie de palabre par l'Asso. Afrique Cinéma Production
23/09 (15h)



Bordeaux Culture a **Maurice André** comme rédacteur en chef invité et les photos sont signées **Franck Perrogon**. Disponible gratuitement au kiosque culture et dans plus de 100 lieux.

danse

LE MOIS DE LA DANSE PORTES OUVERTES AU GRAND THÉÂTRE

Autour du Ballet de l'Opéra national de Bordeaux avec les Amis de l'Orchestre Conférence de L. Croizier.

(conférence à 18h30 le 23/09 (11h/20h))

Exposition « **Danseurs dans la ville** » / grilles du Jardin public.

MOLIÈRE SCÈNE D'AQUITAINE

33, rue du Temple 05.56.01.45.66

« **Frida** » Muriel Barra Sortie publique suite à une résidence de création. B. Gallizo et M. Barra (conception scène), G. Bordonneau (création sonore), E. Buna (lumière) Avec la collaboration de J.L. Ollivier, J.M. Broucaret, H. Devier, M. Mazeau. M. Barra rend hommage au peintre mexicain Frida Kahlo. 6/10 (18h30)



zoom

« **Le Messie** »

Une performance artistique d'une rare beauté. Ce spectacle d'ouverture symbolise toute la richesse artistique de l'Opéra national de Bordeaux : il réunit en effet les danseurs du Ballet, les musiciens de l'Orchestre et les chanteurs du Chœur de l'Opéra national de Bordeaux. Poésie, mysticisme, contemplation se dégagent de la chorégraphie de l'argentin M. Wainrot qui, à travers ce ballet, donne corps et vie à la célebrissime partition de Haendel. Après le succès rencontré lors de sa création en juin 2005, le Ballet reprend ce magnifique spectacle qui alterne grands ensembles et petites formes ludiques qui permettent aux danseurs de se distinguer à tour de rôle. Direction musicale : D. Coleman. Chor. M. Wainrot - Décors et costumes : C. Gallardo. Soprano : G. Saemann, mezzo-soprano : D. Haidan, tenor : O. Dumait, baryton-basse : H. Neven



Grand Théâtre 22, 26, 28, 29/09 (20h), 24/09 (15h)

rendez-vous

CIRQUE PINDER

Place des Quinconces 6 au 17/09

LESTOQUÉS DE LA DALLE

Course par équipe et en relais (19h) Repas et animations (bandas) après la course (accès libre) Esplanade de Mériadeck 15/09

HANGAR 14

05.56.11.88.88

Salon du Bénévolat

17/09 Antiquaires de Bordeaux Port 7 au 15/10

3° FESTIVAL DE LA BIBLE

Présenté par Espace 3 Place Amédée Larrieu 22 au 26/09

LA BORDELAISE

05.56.08.49.66 www.la-bordelaise.com

La course de toutes les femmes Parc Bordelais - 8 km 24/09 (10h30)

Km des Pitchouns (14h30)

Nouveau/ « Après vous Mesdames » : la course de tous les hommes Départ 16h Village, animations, concert, démonstration de danse, initiation à la danse et la Table des bordelaises, brunch nouvelle formule.

SPORT EN FAMILLE

Place Pey-Berland Rens. 05.57.22.46.11

Pour un sport ensemble 30/09

SPORT ET SANTÉ

Rens. CJA : 05.56.56.00.56 Place Pey-Berland 1°/10

GALERIE DES GRANDS HOMMES

Mercredis des Bouquinistes Brocante des Grands Hommes 8 et 9/09

Foire au vin 23/09 - 7/10

LE BON GOÛT D'AQUITAINE

Avenue Thiers 6, 7, 8/10

JOURNÉES EUROPÉENNES ET NUIT DU PATRIMOINE



Thème « faisons vivre notre patrimoine » 16 et 17/09. « Temps forts » de ces journées* (avant-programme) : **Espace Saint-Rémi** Exposition « Ville d'art et d'histoire » à l'occasion de la récente labellisation « ville d'art et d'histoire de Bordeaux ». Animations jeune public dans le cadre du réseau Ville d'art et d'histoire. (6/13 ans)

Maison du Jardinier-Parc de Rivière :

poèmes et remèdes inspirés par Dame Nature (7/11 ans) **Musée des Arts Décoratifs** : jeux pour les 6/12 ans **Jardin Public** : inaugurations : Pose du buste en marbre de Maggesi



(1801-1892), italien d'origine et sculpteur officiel de la ville de Bordeaux durant 63 ans. Buste réalisé par les élèves de l'école Pietro Tacca, offert à la ville.

Le 15/09 (18h)

Remise en place du buste de Léon Valade (1841-1884) et lecture par D. Belloteau d'un texte de Michel Suffran, dédié à ce poète méconnu.

17/09 (17h)

Jeune public : « les statues racontent » par des comédiens et parcours botanique. Concert inaugural/Journées du Patrimoine par le **Brass Band**.

15/09 (19h)

Concert de clôture **Orchestre de la musique municipale** (programme Mozart) 17/09 (18h)

Jeux traditionnels avec Acrrod'jeux 16/09 (12-18h) et 17 (11-17h).

Salle capitulaire Mably Forum des Associations

16 et 17/09 (10-18h) et ateliers de démonstration (restauration de tableaux, d'objets d'art, travail du cuir, soie, luthier, relieur, fondeur). Scène ouverte aux jeunes talents de la musique de Bordeaux **Cour Mably** 16 et 17/09 (13-19h)



Tous les programmes des événements culturels, l'agenda des musées, le Bordeaux Culture sont à votre disposition au kiosque bordeaux Culture, Allées de Tourny - 05.56.79.39.56 - kiosqueculture@wanadoo.fr et sur bordeaux.fr.

Exposition de la Mémoire de Bordeaux et sur le Patrimoine norvégien.

Grand Théâtre
Conférence sur les travaux du Grand hôtel, par M. Pétauud-Letang
17/09 (11h)

France 3 Aquitaine
Ouverture exceptionnelle 136, rue Ernest Renan.
Visites guidées le 16/09 (10h-1730) Inscriptions 05.56.01.38.65 et site régional internet

Rive Droite : parcours promenade du patrimoine

11^e Nuit du Patrimoine : quartier de Bacalan
05.56.48.14.23
Le 16/09 (20h30)
R.V. place Buscaillet pour découvrir le quartier de nuit : architecture des années 30, la vie du quartier, l'orgue de l'église St-Rémi, le patrimoine industriel, zone d'activité Achard, les ruelles du quartier Achard, les cités

Lumineuse et Claveau, sculptures sonores et bal musette au parc de Bacalan et projection gratuite d'un film au théâtre du Pont Tournant.

***Journal du Patrimoine** (programme complet) au kiosque Bordeaux culture, mairie, musées, bibliothèques...

LETTRES DU MONDE
05.56.96.71.86

lettresdumonde@free.fr
« Désirs d'Italie »
La 3^{ème} édition de Lettres du monde, festival



littéraire et artistique (lectures, rencontres, expositions, musiques, films), se déroule du 22 septembre au 22 octobre à Bordeaux et dans une vingtaine de villes en Aquitaine, au moment de Lire en Fête.

Rencontre avec A. Pipermo et sa traductrice F. Gonzzalez Batlle en présence de l'éditrice L. Levi. Remise du Prix Ecurueil
Librairie Mollat - 22/09 (18h)

« Senso »
lecture en français et en italien
Molière Scène d'Aquitaine
7/10 (18h30)

« Sicilia »
lecture et film
Cinéma Utopia 9/10 (20h)

« les clefs de la maison »
lecture et film
Cinéma Utopia 10/10 18h30

JOURNÉE EUROPÉENNE DE LA CULTURE JUIVE EN FRANCE

www.jewishheritage.orgue
Les itinéraires européens du patrimoine juif
Informations auprès du centre Yavné 05.56.52.62.69 et du Consistoire de la Gironde 05.56.91.79.39 (visite commentée de la synagogue, visite commentée du cimetière des Portugais...) 3/09

SÉNÉGAL SUR GARONNE
Salon économique et culturel, présentant les particularités économiques, sociales, culturelles et institutionnelles du Sénégal (et Festival Musical à Bordeaux Lac)
Allées de Tourny du 6 au 10/09

FOIRE AUX PLAISIRS
Places des Quinconces
6 au 29/10

MARATHON PHOTOS NUMÉRIQUES
30/09 et 1^{er}/10

LES ALLUMÉS DU VERBE
05.56.44.80.47
www.lesallumésduverbe.com
Festival, 8, conte Gironde
Du 12 au 29/10

variété

CASINO BARRIÈRE
Rue Cardinal Richaud
05.56.69.49.00
www.bordeaux.casino-bordeaux.com

Les années Big Fugain
Au profit de l'association Laurette Fugain
6/10 (20h)



Anggun
12/10 (20h)

PATINOIRE MÉRIADECK
05.57.81.43.70.60
www.axelvega.com
05.56.48.26.26
www.boxoffice.fr

Indochine (complet)
14/10 et séance supplémentaire le 17/03/07

THÉÂTRE FÉMINA
05.56.52.45.19
05.56.48.26.26
www.boxoffice.fr -
www.theatrefemina.fr

Maxime Le Forestier
Chante Brassens
10/10 (20h30)

Nolwen Leroy
« histoires naturelles »
13/10 (20h30)

zoom

Salon du livre ancien de Bordeaux

Un nouveau lieu, une nouvelle date et gratuit !

Le prochain Salon du Livre ancien organisé par l'ALAM aura lieu à la cour Mably.

Changeant de période et de lieu, cette manifestation abordera sa 11^e édition du 6 au 8 octobre 2006 et son accès sera libre.

35 exposants viennent de toute la France à ce rendez-vous des bibliophiles, collectionneurs et autres amateurs de belles reliures et de livres rares.

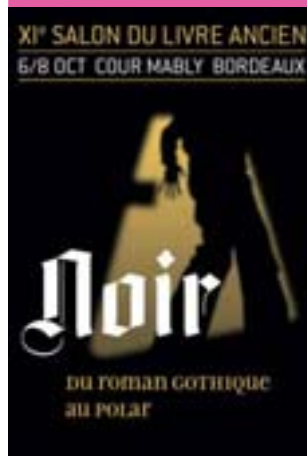
Le thème du Salon 2006 est « Noir : du roman gothique au polar ». Entre imaginaire fantastique et trois siècles de littérature, de la mythologie à une peinture âpre, tragique et violente de la société avec ses meurtres.

Autour du salon :

- Présentation d'ouvrages rares du fonds patrimonial (3^e étage) et polars du 20^e siècle.

Bibliothèque municipale Mériadeck

4 au 18/10



Film « rendez-vous avec la peur » J. Tourneur (1957) et rencontre avec Bernard Daguerre, critique littéraire et de cinéma.

Centre Jean Vigo
3/10 (20h15)

Café Polar avec Hervé le Corre et Anne-Lise Roux, participation de l'Ours Polar Bar Castan, quai de la Douane
4/10 (18h)

Groupe vert

Pour une véritable politique sportive !

Au-delà de son bienfait pour la santé, la pratique du sport est un vecteur d'éducation, un puissant facteur de lien social qui permet de lutter contre l'individualisme et l'exclusion. Les municipalités jouent un rôle important dans ce domaine, à travers leur soutien aux associations et clubs sportifs. Les élus Verts regrettent, à cet égard, l'absence de lisibilité de la politique sportive de la ville de Bordeaux.

Pour disposer d'une vision plus précise de la situation, ils ont donc dressé un premier diagnostic des activités sportives proposées dans les différents quartiers de la ville, en rencontrant les responsables des maisons de quartier.

Ces structures, qui ont signé des conventions de partenariat avec la Ville, offrent aux habitants, moyennant cotisation, des activités socio culturelles et sportives. Elles sont particulièrement bien ancrées dans le paysage bordelais en raison de leur dynamisme, notamment dans le domaine du sport. Basket, tennis, handball, badminton, water-polo, dans toutes ces disciplines, les maisons de quartier se distinguent par leurs résultats.

Un premier constat est qu'il n'existe que sept structures de ce type pour les douze quartiers de Bordeaux. Leur création a été impulsée par des élus de quartier appartenant à la majorité municipale, au moment où les anciens patronages, dont elles sont quasiment toutes issues, se sont trouvés dans l'obligation d'évoluer. C'est ainsi que des quartiers populaires (Bastide, Bacalan, Belcier, Saint-Michel), politiquement ancrés à gauche, n'ont pas bénéficié de ces implantations.

Un deuxième constat est que la municipalité privilégie le haut niveau et la compétition plutôt que la dimension sociale du sport. Le nombre de licenciés pour la pratique amateur ou la situation en zone d'éducation prioritaire ne sont, en effet, pas des critères importants pour l'attribution des subventions.

Un troisième constat est que quelques maisons de quartier continuent de bénéficier d'aides en nature, qui leur ont été accordées à un moment précis de leur histoire (déplacements, eau, électricité, chauffage...), ce qui entretient des inégalités entre structures.

Enfin, lorsqu'on analyse la répartition des équipements sportifs à Bordeaux, on constate que celle-ci détermine très naturellement les activités proposées par les maisons de quartier. Il apparaît, en outre, que les quartiers populaires sans maison de quartier sont aussi ceux qui sont mal équipés (pas de gymnase à Bacalan et à Saint-Michel, par exemple).

Aujourd'hui, le sport est à la croisée des chemins : entre sport de haut niveau et sport de loisir. Chacun réclame sa part. Il s'agit de maintenir un équilibre pour permettre, à tous, la découverte, l'apprentissage et la pratique des disciplines de leur choix. La municipalité ne doit donc plus se contenter de gérer l'héritage, mais elle doit développer une véritable politique. Celle-ci doit, bien sûr, s'appuyer sur les dynamiques existantes, mais elle doit aussi en insuffler de nouvelles pour pallier les insuffisances constatées, principalement dans les quartiers populaires.

CONTACT

Pierre Hurmic, Marie-Claude Noël, Patrick Papadato
Courriel : lesverts-bordeaux@wanadoo.fr

Groupe socialiste et apparentés

Les Capucins : Alain Juppé est allé trop loin, Hugues Martin s'enferme, les contribuables bordelais paieront

- 1996 : commerçants et usagers des Capucins réclamaient depuis plusieurs années, en vain, la rénovation de leur marché – le ventre de Bordeaux – où se côtoyaient grossistes et détaillants. La situation devenue urgente exigeait une rénovation lourde du marché. Pour Alain Juppé, contrairement à nous, cette restructuration passait par l'éviction des grossistes vers le MIN de Brienne et par la mise en concession à un groupe privé des deux halles des Capucins réservées aux détaillants. La concession fut confiée au groupe Géraud, dans des conditions très avantageuses pour lui, sur une durée de trente ans, la Ville s'engageant, quant à elle, à transformer le quartier... et sa population.

- 2005 : le nombre de commerçants et le chiffre d'affaires afférent continuent à baisser. En revanche, le parking des Capucins, dans un quartier dépourvu de parking de proximité, devient « super-rentable », pour le groupe Géraud. Ce dernier, bien soutenu par la ville de Bordeaux, se frotte les mains... En effet, l'instauration du stationnement payant et la chasse aux automobilistes « mal garés » bat son plein sur le secteur, la rue Élie Gintrac a été changée de sens pour permettre un accès direct depuis la Victoire jusqu'au parking des Capucins...

- Mai 2006 : le contrat de concession est annulé par le tribunal administratif. Le recours engagé par Gilles Savary, au nom des socialistes bordelais, contre ce contrat faisant la part trop belle à la société Géraud, est gagné. Le jugement mentionne des stipulations ambiguës, voire contradictoires – et donc illégales – au contrat de concession et condamne ses dérives. Bref, la mairie doit reprendre le marché des Capucins et le parking à son compte.

- Juin 2006 : le maire par intérim, Hugues Martin, décide de continuer comme avant. Il dépose un recours en Conseil d'État qui, pour tous les juristes, ne peut être que perdant. C'est vrai que reconnaître dix ans d'erreur c'est dur pour tous ceux qui ont défendu le « lâchage des Capus »... et qui ont suivi Alain Juppé dans sa décision.

- Août 2006 : les contribuables bordelais ont commencé à payer une astreinte de 100 euros par jour de retard pour non-application de la décision de justice... L'entêtement de la majorité municipale conduit à un « impôt Géraud » payé par les contribuables bordelais ! Belle leçon d'esprit républicain. Et une nouvelle violation de décision de justice après l'affaire de l'église Saint-Éloi !

CONTACT

Jacques Respaud, Michèle Delaunay, Martine Diez,
Daniel Jault, Brigitte Nabet
Courriel : groupesocialiste-bordeaux@wanadoo.fr

Groupe communiste

Grand contournement

La question du grand contournement autoroutier de Bordeaux pose deux enjeux majeurs de société : la démocratie et l'aménagement du territoire.

Le débat public lancé en octobre 2003 a été clos autoritairement, avant terme, entraînant la démission de la commission chargée de l'animer et de recueillir l'avis du public.

Aujourd'hui, la concertation se limite au choix des tracés et la population fait entendre son mécontentement (20 000 signatures, manifestations). Le préfet s'arc-boute, alors qu'émerge la question même de l'utilité de ce grand contournement et la recherche de projets alternatifs.

Le deuxième enjeu, l'aménagement du territoire, doit répondre au besoin d'un espace de vie humanisé en prise avec le développement durable auquel le grand contournement autoroutier tourne le dos. L'externalisation et les délocalisations des entreprises et la stratégie des flux tendus entraînent, par l'accroissement des camions, nuisances, dangerosité et malheur parfois. Lors du débat public, un agriculteur racontait que les poires produites chez lui voyageaient 1 200 km avant d'être vendues, à cause de la « dictature » imposée par les centrales d'achat.

Ford assemble des Fiesta en Espagne dont les composants viennent de France, d'Allemagne, du Royaume-Uni et de Belgique. Ainsi, un tiers des échanges mondiaux se fait à l'intérieur même des groupes, un autre tiers entre les filiales et sous-traitants.

Cette organisation est « rentable » pour les actionnaires, mais avec quel coût pour la société ? Si nous devons prendre en compte l'évolution du transit de marchandises sur l'axe Péninsule ibérique/Europe du Nord, sommes-nous dans l'obligation d'accepter le trafic exponentiel de camions, passant de 7 000 actuellement à 18 000 par jour ? Des solutions alternatives existent :

- Le feroutage dans le cadre de la libération de la ligne entre Paris et Hendaye, déchargée par la construction de la LGV.

- Le transport maritime : le port autonome de Bordeaux, dont le trafic est très loin derrière Nantes et Bilbao, pourrait être une des portes de l'Europe en décongestionnant les ports du Nord et être en liaison avec une voie ferrée vers Lyon et l'Europe de l'Est. Sans oublier l'estuaire de la Gironde et la Garonne sous utilisés.

Enfin, sommes-nous condamnés à faire le dramatique constat d'un environnement toujours plus pollué par les gaz à effet de serre ? On débat aujourd'hui d'une réalisation autoroutière pour 2020 sans prendre en compte l'épuisement prévu dans quarante ans pour le pétrole, soixante ans pour le gaz. On ne construit pas une infrastructure pour vingt ans seulement ! La seule solution passe par le rééquilibrage entre la route, le rail, le maritime et le fluvial. Nous souhaitons que les populations disposent de tous les éléments d'études techniques, économiques et environnementaux. Nous demandons au préfet le retrait de son projet et un vrai débat public intégrant les transports alternatifs au tout routier.

CONTACT

Claude Mellier (c.mellier@mairie-bordeaux.fr)
Vincent Maurin (v.maurin@mairie-bordeaux.fr)

Groupe Majorité municipale

Charte de l'écologie urbaine : nous préparons le Bordeaux de demain

Avec la mise en œuvre de la Charte de l'écologie urbaine et du développement durable, Hugues Martin et la majorité municipale font le choix d'une méthode pragmatique et inscrite dans la durée. Dès maintenant, nous en voyons les effets : les premières actions concernent directement les élus et l'administration. La mairie devient ainsi un prescripteur du développement durable pour l'ensemble des citoyens bordelais.

Feuille de route, la charte aborde l'éco-consommation, l'éco-construction, la mobilité, la gestion urbaine... Après la conduite d'un bilan environnemental, la Ville impulse des actions simples, concrètes, qui optimisent ses pratiques en gardant un niveau de confort égal.

- L'eau : Bordeaux possède 370 ha d'espaces verts avec 45 000 arbres, auxquels s'ajoutent les espaces apportés par le Plan vert pour améliorer notre cadre de vie. Afin de préserver la ressource en eau, le service des espaces verts mène des travaux d'avant-garde : choix de plantes peu voraces en eau, coupe haute des pelouses, paillage du pied des arbres (entretien l'humidité, limite l'utilisation de désherbants), récupération des eaux de pluie au Jardin botanique...

Avec le même objectif, le service de la propreté récupère les eaux de pluie de 2 ha de toitures et utilise des nettoyeurs haute pression bas-débit.

- L'énergie : l'éclairage public ouvre à d'importantes économies : en modifiant l'intensité lumineuse en cœur de nuit de manière imperceptible (une chute de 10 % du flux lumineux offre 40 % d'économie), ou en utilisant des lampes peu énergivores, telles les LED pour les mises en lumières. La Ville est en veille permanente sur les technologies limitant les dépenses énergétiques. Une réflexion vient d'être engagée avec EDF pour une exposition grand public dont le thème sera : Comment peut-on dépenser moins ?

- Les déchets : dans les quartiers de Saint-Augustin et de Caudéran, le tri sélectif individuel a été mis en place.

- Le bruit : au-delà de la cartographie des bruits, la Ville souhaite s'attaquer aux bruits d'activités afin de limiter les nuisances sonores. On constate déjà une nette chute du bruit dans les rues où circule le tram et une amélioration de la qualité de l'air.

- L'air : un suivi de la pollution est effectué et il apparaît que l'air de Bordeaux est peu pollué, occasionnant peu d'alertes.

- Les transports : l'affectation de vélos de service, l'organisation du covoiturage et la participation de la Ville au coût des transports en commun, préfigurent le Plan de déplacements d'entreprise de la mairie pouvant servir d'exemple aux employeurs.

- L'éco-consommation : une réflexion est menée sur la sélection de produits d'entretien peu résiduels et la formation des agents aux gestes écologiques. Des corbeilles spécifiques servent au papier (recyclage), dont l'utilisation est limitée grâce aux mails.

Enfin, au départ de tout investissement, la Ville tente d'inclure les coûts environnementaux, afin de faire évoluer les esprits vers une intégration naturelle du développement durable.

Pour le bien de tous aujourd'hui, et celui de nos enfants à l'avenir, la majorité municipale a fait le choix d'une Charte de l'écologie pragmatique et dont la Ville est le premier maillon de la chaîne.

CONTACT

groupemajoritaire-bordeaux@wanadoo.fr